**MÁRKASZERVIZ**

**SZERZŐDÉS**

A jelen SZERZŐDÉS, az alább megnevezett Felek között jön létre és a Felek általi aláírással

**@HATÁLYBALÉPÉS NAPJA@**

napjától kezdődően hatályosnak minősül:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **@NSC\_COMPANY\_NAME@** |  | **@MÁRKASZERVIZ\_NEVE@** |
| **@NSC\_COMPANY\_ADRESS@** |  | **@MÁRKASZERVIZ\_CÍME @** |
| Adószám |  | Adószám |
| **XXX** |  | **XXX** |
| Cégjegyzékszám |  | Cégjegyzékszám |
| **XXX** |  | **XXX** |
| Nyilvántartó Cégbíróság |  | Nyilvántartó Cégbíróság |
| **XXX** |  | **XXX** |
| A jelen SZERZŐDÉSBEN a továbbiakban:  **FIAT** |  | A jelen SZERZŐDÉSBEN a továbbiakban:  **MÁRKASZERVIZ** |

[1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK 4](#_Toc153534288)

[2. MÁRKASZERVIZ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI 6](#_Toc153534289)

[3. MÁRKASZERVIZ MEGBÍZÁSA 7](#_Toc153534290)

[4. A MÁRKASZERVIZ IRÁNYÍTÁSA 10](#_Toc153534291)

[5. MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK 10](#_Toc153534292)

[6. MÁRKASZERVIZ STANDARDOK 11](#_Toc153534293)

[7. KIHELYEZETT SPECIÁLIS SZERSZÁMOK 12](#_Toc153534294)

[8. MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK 12](#_Toc153534295)

[9. JELENTÉSTÉTEL ÉS ELLENŐRZÉS 16](#_Toc153534296)

[10. A MÁRKASZERVIZ TELJESÍTMÉNYÉNEK ÉRTÉKELÉSE 21](#_Toc153534297)

[11. AUDIT JOG 22](#_Toc153534298)

[12. SZELLEMI TULAJDON 23](#_Toc153534299)

[13. BIZALMAS INFORMÁCIÓ 28](#_Toc153534300)

[14. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA ÉS MEGSZŰNÉSE 29](#_Toc153534301)

[15. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSÁNAK KÖVETKEZMÉNYEI 33](#_Toc153534302)

[16. ÁTRUHÁZHATÓSÁG 35](#_Toc153534303)

[17. KÁRTÉRÍTÉS 35](#_Toc153534304)

[18. ÜGYFÉLIGÉNYEK KEZELÉSE A FIAT NEVÉBEN 36](#_Toc153534305)

[19. VEGYES RENDELKEZÉSEK 36](#_Toc153534306)

**MELLÉKLETEK**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. MELLÉKLET | **MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI** |
| 2. MELLÉKLET | **MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE ÉS MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSAI** |
| 3. MELLÉKLET | **SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS -ELJÁRÁSOK** |
| 4. MELLÉKLET | **MÁRKASZERVIZ STANDARDOK** |
| 5. MELLÉKLET | **AUDITÁLÁSI ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK** |
| 6. MELLÉKLET | **ADATVÉDELEM** |
| 7. MELLÉKLET | **FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUM** |
| 8. MELLÉKLET | **VITARENDEZÉSI ELJÁRÁSOK** |

**PREAMBULUM**

1. A FIAT és a MÁRKASZERVIZ szándéka, hogy a GÉPJÁRMŰVEK vonatkozásában aftersales szolgáltatásokat nyújtsanak.

2. A FIAT ezennel a jelen SZERZŐDÉSBEN rögzített feltételek szerint – ideértve a nyilatkozatokat és szavatosságvállalásokat – megbízza a MÁRKASZERVIZT, hogy (az alábbiakban meghatározottak szerint) FIAT MÁRKASZERVIZKÉNT járjon el, azzal a felelősséggel, hogy AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT nyújtson az EGT-n belül (az EGT és az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK az alábbiakban meghatározva).

3. Ezen túlmenően a FIAT minőségi szelektív forgalmazási rendszert hozott létre a FIAT ALKATRÉSZEK forgalmazására, a MÁRKASZERVIZ által megkötendő (amennyiben erre még nem került sor) külön FIAT ALKATRÉSZ-forgalmazási megállapodások és szállítási megállapodások alapján (a FIAT által meghatározott formában). A MÁRKASZERVIZ el kívánja fogadni a FIAT MÁRKASZERVIZ megbízatást az itt írt feltételekkel, ideértve a nyilatkozatokat és szavatosságvállalásokat is.

4. A félreértések elkerülése érdekében a FELEK rögzítik, hogy a FIAT a FIAT haszongépjárművekre vonatkozó AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtására külön Márkaszerviz hálózatot is létrehozott, amelyekre így a jelen SZERZŐDÉS hatálya nem terjed ki.

**A fentiek értelmében**, a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt kölcsönös kötelezettségvállalásokra tekintettel, a FELEK az alábbiakban állapodnak meg:

# FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

A jelen SZERZŐDÉSBEN nagybetűvel szedett szavak és kifejezések jelentése a következő:

## KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS

A STELLANTIS N.V. (a továbbiakban: STELLANTIS) bármely kapcsolt vállalkozása a VBER 1. cikkének (2) bekezdése szerint.

## AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK

A GÉPJÁRMŰVEKET érintő szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó tevékenységek (ideértve a garanciát, a karbantartást és a javítási munkákat).

## SZERZŐDÉS

A jelen Márkaszerviz Szerződés és annak valamennyi MELLÉKLETE.

## IRÁNYÍTÁS (ideértve az „által irányított” és a „közös irányítás alatt álló” kifejezéseket is)

Az irányítás fogalma, amint azt az Európai Tanács a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) rögzíti.

## ÜGYFÉL

A jelen SZERZŐDÉS értelmében ÜGYFÉL a GÉPJÁRMŰVEK végfelhasználó vásárlója (aki/amely lehet magánszemély, gazdasági társaság vagy vállalkozás).

## ÜGYFÉLADATOK

Azonosított vagy azonosítható természetes személyre, mint ÜGYFÉLRE vonatkozó bármely információ.

## EGT

Az Európai Unió, Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc földrajzi területe, ideértve Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát is, a továbbiakban az Európai Gazdasági Térség (EGT).

## FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUM

A STELLANTIS hálózat Márkakereskedői/MÁRKASZERVIZ Szövetségeinek európai szintű képviselői.

## MÁRKASZERVIZ KÖZPONTI TELEPHELYE

A MÁRKASZERVIZ KÖZPONTI TELEPHELYE a MÁRKASZERVIZ működésének elsődleges helyszíne, amely a „MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI” MELLÉKLETBEN megjelölt konkrét címen található.

## MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK

A jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt minden olyan tevékenység, amely az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásához kapcsolódik.

## MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE

Az a (vezető beosztású) személy, aki teljes hatáskörrel rendelkezik a jelen SZERZŐDÉS szerinti összes MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉG végzésére.

## MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPE

A MÁRKASZERVIZ KÖZPONTI TELEPHELYÉTŐL eltérő telephely, melyet közvetlenül a MÁRKASZERVIZ irányít és működtet és amelyet a FIAT a jelen SZERZŐDÉS „MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK” MELLÉKLETÉBEN az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtásának céljára jóváhagyott.

## MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA

A MÁRKASZERVIZ társasági irataiban rögzített, a MÁRKASZERVIZ felett irányítást gyakorló természetes vagy jogi személy, akire/amelyre a jelen SZERZŐDÉS megkötése és az abban foglalt kötelezettségeinek teljesítése vonatkozásában a FIAT támaszkodott.

## MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK

A jelen SZERZŐDÉSBEN említett telephelyek, ahol a MÁRKASZERVIZ a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKET végzi, és amelyeket a MÁRKASZERVIZEK TELEPHELYEI című MELLÉKLET (1. MELLÉKLET) sorol fel.

## MÁRKASZERVIZ STANDARDOK

Azok a minőségi standardok, amelyeknek a FIAT által meghatalmazott valamennyi FIAT MÁRKASZERVIZ a MÁRKASZERVIZ STANDARDOK című MELLÉKLET szerint eleget kell, hogy tegyen, és amelyeket a FIAT a FIAT MÁRKASZERVIZ hálózata kialakítása során alapul fog venni.

## FIAT MÁRKASZERVIZ

Olyan gazdasági társaság, amelyet a FIAT vagy egy KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS egy FIAT Hivatalos Márkaszerviz Szerződés keretében jelölt ki.

## MÁRKAJELEK

## A FIAT védjegyek, valamint a FIAT márkához, és a FIAT ALKATRÉSZEKHEZ és/vagy szolgáltatásokhoz kapcsolódó valamennyi további védjegy és/vagy logó, amely a FIAT vagy valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS tulajdonában vagy jogszerű használatában van, és amelynek (amelyek) részletes leírása és képi ábrázolása a MÁRKASZERVIZ STANDARDOK című MELLÉKLETBEN (4. melléklet) található és amelye(ke)t az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKKAL kapcsolatban használnak.

## FIAT ALKATRÉSZEK

A GÉPJÁRMŰVEKKEL kapcsolatos eredeti, valódi vagy újragyártott cserealkatrészek, ideértve a folyadékokat (például az olajat és a hűtőfolyadékokat), amelyeket a FIAT vagy annak megbízottja vagy valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS az EGT-ben forgalmaz.

## ALKATRÉSZ-FORGALMAZÓ

Olyan gazdasági társaság, amelyet a FIAT vagy valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS egy az ALKATRÉSZEK szelektív forgalmazásáról szóló megállapodásban az ALKATRÉSZEK viszonteladójaként megbízott.

## VBER

## A Bizottság (EU) 720/2022 rendelete és a vertikális korlátozásokról szóló iránymutatás (2022/C 248/01), azok időről-időre módosított változatai szerint.

## GÉPJÁRMŰVEK A FIAT márkajelű személygépjárművek, a FIAT által meghatározottak szerint.

# MÁRKASZERVIZ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI

A MÁRKASZERVIZ kijelenti és szavatolja:

#### A MÁRKASZERVIZ (és a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA, ha a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA gazdasági társaság) Magyarország jogszabályai szerint jogszerűen alapított, érvényesen működő és kötelezettségeinek eleget tevő gazdasági társaság.

#### A MÁRKASZERVIZ és/vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA a MÁRKASZERVIZ tudomása szerint nem áll csőd- és felszámolási eljárás, végelszámolási eljárás vagy törlési eljárás hatálya alatt, és ilyet a MÁRKASZERVÍZ tudomása szerint a közeljövőben sem tervez.

#### A MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE és/vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA ellen az üzleti tevékenységük gyakorlásának időtartama alatt nem született jogerős marasztaló ítélet semmilyen bűncselekmény miatt.

#### A MÁRKASZERVIZ maradéktalanul megfelel a jelen SZERZŐDÉS szerinti MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK a HATÁLYBALÉPÉS NAPJÁN és folyamatosan a jelen SZERZŐDÉS hatálya alatt is, vagy, a MÁRKASZERVÍZ megállapodott a FIAT-al egy olyan intézkedési tervben, amely szerint a MÁRKASZERVIZ a megállapodott időn belül maradéktalanul meg fog felelni a FIAT MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK.

#### A jelen SZERZŐDÉS aláírásának időpontjában hatályos MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI című MELLÉKLET tartalma a MÁRKASZERVIZ Nyilatkozatainak és Szavatosságvállalásának részét képezi.

A MÁRKASZERVIZ igény esetén bármikor köteles a FIAT rendelkezésére bocsátani minden szükséges dokumentációt, amely alátámasztja a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt nyilatkozatokat és szavatosságvállalásokat, valamint haladéktalanul köteles tájékoztatni a FIAT-ot a nyilatkozatokban és szavatosságvállalásokban bekövetkezett bármilyen változásról.

# MÁRKASZERVIZ MEGBÍZÁSA

## A MÁRKASZERVIZ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

### A MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉSBEN rögzített nyilatkozatok és szavatosságvállalásokra tekintettel egyetért és elfogadja a jelen SZERZŐDÉSBEN rögzített összes jogot és kötelezettséget. A MÁRKASZERVIZ különösen:

#### vállalja az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtását;

#### jogosult a szolgáltatási szerződések teljes körét értékesíteni (azaz olyan szerződéseket, amelyek a FIAT által az ÜGYFELEK számára valamely GÉPJÁRMŰVEL kapcsolatban kínált bármilyen aftersales szolgáltatást foglalnak magukban, ideértve, de nem kizárólagosan a kiterjesztett garanciát és a rendes/rendkívüli karbantartást), továbbá mindent megtesz az ÜGYFELEK szerzésére és a szolgáltatási szerződések értékesítésének növelésére;

#### jogosult és köteles magát FIAT MÁRKASZERVIZKÉNT feltüntetni a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN. A MÁRKASZERVIZ különösen köteles minden megtenni annak érdekében, hogy gyors, hatékony, udvarias és minőségi AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT nyújtson, és köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy minden GÉPJÁRMŰVET már az első alkalommal megjavítson. A MÁRKASZERVIZ az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT úgy köteles nyújtani, hogy kielégítse az ÜGYFELEK valamennyi szerviz szükségletét. A MÁRKASZERVIZ a szervizelést, az átadást megelőző átvizsgálást, a szállítás során keletkezett károkkal kapcsolatos tevékenységeket, az előírások miatti javításokat és szervizbeavatkozásokat, valamint a kampány keretében végzett átvizsgálásokat és javításokat minden esetben szakszerű módon, továbbá a „SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETBEN foglaltaknak és a FIAT által a MÁRKASZERVIZ részére adott egyéb utasításoknak megfelelően, a vonatkozó fogyasztóvédelmi és jótállási szabályok által meghatározott időn belül köteles elvégezni, az érintett GÉPJÁRMŰVEK vásárlásának helyszínétől függetlenül.

#### vállalja, hogy aktívan és hatékonyan hirdeti a gyors, hatékony, udvarias és minőségi MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKET, továbbá a szolgáltatási szerződések értékesítését valamennyi ÜGYFÉL részére.

## ÚJ ÉS NEM HASZNÁLT GÉPJÁRMŰVEK ÉRTÉKESÍTÉSÉNEK TILALMA

## A MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉS alapján nem jogosult új és nem használt GÉPJÁRMŰVEKET értékesíteni, hirdetni, népszerűsíteni és/vagy kínálni az ÜGYFELEK részére. Ha és amilyen körben a FIAT alapos okkal feltételezi, hogy a MÁRKASZERVIZ megsérti vagy meg fogja sérteni a fenti tilalmat, a MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT számára minden olyan információt megadni, amely annak megítéléséhez szükséges, hogy a MÁRKASZERVIZ megsérti-e vagy meg fogja-e sérteni a fenti tilalmat. A FIAT kérésére a MÁRKASZERVIZ köteles az érintett információk értékelésében és felülvizsgálatában segítséget nyújtani a FIAT számára.

## A jelen pontban foglalt rendelkezések alkalmazásában bármilyen GÉPJÁRMŰNEK minősül (és ezáltal a nem engedélyezett értékesítésre vonatkozó rendelkezések hatálya alá tartozik):

## abban az esetben, ha a GÉPJÁRMŰ 3 hónapnál rövidebb ideje van forgalomba helyezve, függetlenül a futásteljesítménytől;

vagy

## ha a GÉPJÁRMŰ forgalomba helyezésére 3 hónapnál régebben, de 6 hónapnál kevesebb ideje került sor, és futásteljesítménye nem éri el az 1500 km-t.

## AKTÍV PROMÓCIÓ

A MÁRKASZERVIZ köteles saját költségén aktívan promótálni az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT és a FIAT ALKATRÉSZEK használatát az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSAIVAL összefüggésben. A MÁRKASZERVIZ köteles felhasználni a FIAT reklám- és értékesítési promóciós anyagait. A MÁRKASZERVIZ a FIAT által kiadott bármely vonatkozó standard szerint köteles megszervezni és végrehajtani az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK megfelelő támogatására alkalmas reklámtevékenységeket (ideértve internetes weboldalak használatát), azzal a céllal, hogy a FIAT MÁRKASZERVIZ hálózatához tartozók reklámkezdeményezéseinek hatékonysága és egységessége biztosított legyen. A MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy a hirdetési és promóciós költségek egy részét a FIAT által minden évben rögzített feltételek szerint kifizeti, kivéve, ha a MÁRKASZERVIZ a FIAT által megállapított eljárásrend alapján az ebből történő a kívülmaradást választja . Az ilyen kívülmaradás csak az ÜGYFÉLNEK szóló egyedi promóciós ajánlattal kapcsolatos hirdetéseket és promóciókat érintheti. A MÁRKASZERVIZ köteles tartózkodni az olyan üzleti gyakorlatoktól, hirdetési tevékenységtől és promóciótól, amelyek ellentétesek bármely vonatkozó jogszabállyal vagy önkéntesen vállalt reklámszakmai standarddal. A FIAT kifogása esetén a MÁRKASZERVIZ haladéktalanul köteles megszüntetni vagy visszavonni, és nem megismételni bármely ilyen gyakorlatot, hirdetést vagy promóciót.

Az említett célkitűzéseknek és a védjegyjogoknak való megfelelőség biztosítása érdekében a FIAT jogosult felülvizsgálni a MÁRKASZERVIZ hirdetéseit. A MÁRKASZERVIZ részt vesz az ÜGYFELEKET célzó alapvető marketingprogramokban a FIAT által közölt ütemtervek szerint, valamint a FIAT programjaiban, annak érdekében, hogy közös értékelés alapján szegmensenként meghatározott piaci részesedést szerezzenek.

## A FIAT JOGA KÖZVETLEN SZOLGÁLTATÁS NYÚJTÁSÁRA

## A FIAT fenntartja a jogot arra, hogy közvetlenül vagy közvetve szolgáltatási szerződéseket értékesítsen, és „Over the Air” (OTA) szolgáltatásokat (pl. igény szerinti opciók, távoli frissítések és online távdiagnosztika) nyújtson bármikor közvetlenül bárkinek az EGT területén, bármely rendelkezésre álló csatornán keresztül (pl. internet stb.). A FIAT az ilyen üzleti tevékenységekbe és lehetőségekbe adott esetben bevonhatja a MÁRKASZERVIZT.

## GÉPJÁRMŰ-MÓDOSÍTÁSOK

A MÁRKASZERVIZ műszakilag nem módosíthatja és nem szerelheti fel a GÉPJÁRMŰVEKET olyan alkatrészekkel vagy jellemzőkkel, amelyeket a FIAT eleve nem épített be, kivéve, ha ezt a FIAT igényli vagy kifejezetten engedélyezi; vagy ha az ÜGYFÉL külön megrendelte. Mindazonáltal, a MÁRKASZERVIZ műszakilag nem módosíthatja a GÉPJÁRMŰVEKET, ha a kérdéses módosítás befolyásolhatja a GÉPJÁRMŰVEKNEK az adott GÉPJÁRMŰVEKRE vonatkozó teljes típusjóváhagyásával szembeni megfelelőségét, ideértve, de nem kizárólagosan a típusjóváhagyott CO2-értéket is. Többlépcsős típusjóváhagyás (MSTA) esetében a FIAT eljárásait és a vonatkozó szabályozásokat kell követni (a teljesség igénye nélkül ideértve a CO2-szabályozásokat is). A GÉPJÁRMŰ kezdeti forgalomba helyezése után a MÁRKASZERVIZ a nemzeti jogszabályok szerint (a GÉPJÁRMŰ teljes típusjóváhagyástól függetlenül) önállóan is elvégezheti a GÉPJÁRMŰ egyedi, MÁRKASZERVIZ általi jóváhagyatását és módosításait. A FIAT által közzétett, a GÉPJÁRMŰRE vonatkozó módosítási iránymutatásokat és/vagy módosítási utasításokat a MÁRKASZERVIZ köteles betartani.

## A fentiekben rögzítettek sérelme nélkül, a MÁRKASZERVIZ nem módosíthatja a GÉPJÁRMŰVEKET olyan módon, amely hátrányosan befolyásolja a GÉPJÁRMŰVEK biztonságosságát, tartósságát vagy megítélését, az ÜGYFÉL elégedettségét, illetve a MÁRKASZERVIZ vagy a FIAT megítélését vagy jó hírét. A MÁRKASZERVIZ által önállóan elvégzett módosítások – pl. azok, amelyeket kifejezetten az ÜGYFÉL rendelt meg –, befolyásolhatják a FIAT által nyújtott garanciális visszatérítést. A FIAT nem vállal felelősséget az önállóan végzett módosításokból közvetlenül vagy közvetve eredő esetleges hibákért és/vagy károkért (a termékfelelősségi jogszabályokon alapuló károkat is ideértve).

## MEGBÍZOTTI VAGY KÉPVISELŐI STÁTUSZ HIÁNYA

A jelen SZERZŐDÉS semmilyen célból sem teszi egyik FELET vagy annak munkatársait sem a másik FÉL megbízottjává vagy képviselőjévé, és nem ad egyik FÉLNEK sem felhatalmazást arra, hogy a másik FÉL javára vagy nevében bármilyen kötelezettséget vállaljon, vagy alapítson.

Sem a MÁRKASZERVIZ, sem a MÁRKASZERVIZ bármely munkavállalója nem járhat el, akár közvetlenül, akár hallgatólagosan a FIAT megbízottjaként, magáról ezt nem állíthatja, és ilyet nem is kísérelhet meg.

## A MÁRKASZERVIZ FELELŐSSÉGE A TEVÉKENYSÉGÉÉRT

A MÁRKASZERVIZ független gazdasági társaság, és mint ilyen, kizárólagosan felelős üzleti tevékenységei sikeréért és eredményességéért, a FIAT pedig semmiben nem felel a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK kialakításával vagy lebonyolításával kapcsolatban, és a MÁRKASZERVIZ kizárólagosan felelős minden olyan kiadásért, helytállási és egyéb kötelezettségért, amely a MÁRKASZERVIZNÉL felmerül vagy amelyet a MÁRKASZERVIZ vállal a jelen SZERZŐDÉS szerinti kötelezettségeivel kapcsolatban.

A MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉST az általa végzett piacelemzés és a piac ismerete alapján, valamint a jelen SZERZŐDÉS és mellékletei mindenkor hatályos változatának feltételei alapján köti meg. A jelen SZERZŐDÉS aláírását megelőzően vagy a jelen SZERZŐDÉS időtartama alatt a FIAT által rendelkezésre bocsátott bármely piaci elemzés kizárólag tájékoztató jellegű, ekként nem célja, hogy megalapozza bármilyen üzleti döntés meghozatalát, és nem is szolgál a MÁRKASZERVIZ jelen SZERZŐDÉS megkötéséről vagy a jelen SZERZŐDÉS folytatásáról szóló döntése alapjául, vagy döntése részéül. A FIAT vállalja, hogy a jelen SZERZŐDÉS teljesítésének módjában bekövetkező változásokról szóló döntések meghozatalakor figyelembe veszi a MÁRKASZERVIZEK igényeit, hogy az általa elfogadott döntések minden esetben észszerűek és jóhiszeműek legyenek.

# A MÁRKASZERVIZ IRÁNYÍTÁSA

## A MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE ÉS A MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA

A MÁRKASZERVIZ VEZETŐJÉNEK vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSÁNAK bármely változásáról hatvan (60) nappal korábban értesíteni kell a FIAT-ot. A MÁRKASZERVIZ VEZETŐJÉNEK vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSÁNAK megszűnése, akadályoztatása vagy halála esetén a MÁRKASZERVIZ haladéktalanul értesíti a FIAT-ot, és 60 napon, illetve a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA esetében 6 hónapon belül javaslatot tesz a pótlásra.

## „MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE ÉS MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA” MELLÉKLET

A FELEK kötelesek pontos, hiánytalan és naprakész nyilvántartást vezetni a MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE és a MÁRKASZERVIZ tulajdoni viszonyairól, a jelen SZERZŐDÉS „MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE ÉS MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA” MELLÉKLETÉBEN rögzítettek szerint.

# MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK

### A MÁRKASZERVIZ a SZERZŐDÉS hatálya alatt mindenkor köteles fenntartani az 1. mellékletben ismertetett MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIT, hogy a MÁRKASZERVIZ képes legyen a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK hatékony lebonyolítására és ellátására. A MÁRKASZERVIZ kizárólag a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN végezheti a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKET. A MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉS 3.2. pontjában meghatározott GÉPJÁRMŰVEKET nem állíthatja ki a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEKEN.

### A MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIT és azok helyszínét a „MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI” MELLÉKLET tartalmazza. A „MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI” című MELLÉKLET rögzíti azokat a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEKET, ahol a MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉS szerinti MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK végzésére jogosult. A MÁRKASZERVIZ kijelenti, hogy a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI című MELLÉKLETBEN rögzített információk pontosan tükrözik a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK helyszínét és az azokhoz használt tényleges teret. A MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKTŐL eltérő üzleti tevékenységeket (akár nem gépjárműipari jellegű tevékenységek akár egyéb gépjárműipari márkák), amelyeket a MÁRKASZERVIZ a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN végez, ha vannak ilyenek, a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI című MELLÉKLETBEN ismertetni kell.

### A MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIHEZ kapcsolódó bármely olyan változást, amely a MÁRKASZERVIZ tevékenységekkel kapcsolatos, 60 nappal korábban be kell jelenteni.

### Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIT a GÉPJÁRMŰVEKTŐL eltérő járművek szervizelésére kívánja használni, a MÁRKASZERVIZ köteles erről legalább hatvan (60) nappal korábban értesíteni a FIAT-ot . Az 1. melléklet ennek megfelelően kerül aktualizálásra.

A MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPNEK minden esetben meg kell felelnie a „MÁRKASZERVIZ STANDARDOK” MELLÉKLETNEK, és a MÁRKASZERVIZHEZ, mint jogi személyhez kell tartozzon.

# MÁRKASZERVIZ STANDARDOK

### A MÁRKASZERVIZ FIAT MÁRKASZERVIZ megbízatására azon nyilatkozatok és szavatosságvállalások alapján került sor, hogy valamennyi MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEN eleget tesz és mindenkor eleget fog tenni a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK.

### A FIAT a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKAT használja a MÁRKASZERVIZ hálózat megbízásának és működtetésének alapjául. A MÁRKASZERVIZ STANDARDOK ismertetik mindazokat az infrastruktúrára, eljárásokra és intézkedésekre vonatkozó alapelveket és részletszabályokat, amelyek szerint a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKET végezni kell, a FIAT, a FIAT márka imázsa, a FIAT hálózata és az ÜGYFELEK szempontjából konstruktív és kedvező módon.

### A MÁRKASZERVIZ STANDARDOK az alábbi területeket szabályozzák:

|  |  |
| --- | --- |
| # | MÁRKASZERVIZ STANDARDOK |
| PR | Telephely |
| CI | Vállalati identitás |
| QU | Minőség |
| IT | IT (infrastruktúra és rendszerek) |
| FI | Pénzügy |
| PE | Munkavállalók |

A MÁRKASZERVIZ STANDARDOKAT a MÁRKASZERVIZ STANDARDOK című melléklet ismerteti bővebben.

A FIAT fenntartja a jogot, hogy a FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUMMAL történt előzetes egyeztetés függvényében, a SZERZŐDÉS 19.7. pontjával és 7. mellékletével összhangban időről időre, objektív okokból megváltoztassa a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKAT. Az alkalmazandó értesítési határidő ésszerű kell, hogy legyen. Amennyiben a fentiek végrehajtása megfelelő, a jelen SZERZŐDÉS 4. melléklete automatikusan ennek megfelelően aktualizáltnak tekintendő.

Annak megállapítása érdekében, hogy a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYÉN eleget tesz-e a MÁRKASZERVIZ a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK, a MÁRKASZERVIZ önértékelést végez az önértékelésre szolgáló eszközzel a FIAT által megadott utasítások szerint. Időről időre a FIAT vagy az általa kijelölt személyek végeznek értékelést. Amennyiben a FIAT értékelése azt mutatja, hogy a MÁRKASZERVIZ nem megfelelően végezte el az önértékelést, úgy az értékeléssel és a hibás önértékeléssel kapcsolatos bármilyen további ellenőrzés a MÁRKASZERVIZ költségére történik.

A MÁRKASZERVIZ STANDARDOKKAL szembeni nem megfelelőség esetében a FIAT a 14.3.1. pontban meghatározott eljárás szerint járhat el.

# KIHELYEZETT SPECIÁLIS SZERSZÁMOK

A MÁRKASZERVIZ az általa meg nem rendelt speciális szerszámok szállítását arányos és észszerű mennyiségben elfogadja a FIAT-tól vagy annak megbízottjaitól. Ezen kihelyezett speciális szerszámok szállítására csak akkor kerül sor, ha az az új GÉPJÁRMŰVEK bevezetése, illetve a szerviz- és visszahívási kampányok miatt feltétlenül szükséges.

Ezen kihelyezett speciális szerszámok szállítását megelőzően a FIAT a fent leírt körülmények szerint tájékoztatja a MÁRKASZERVIZT.

# MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK

## CSEREALKATRÉSZEK

A MÁRKASZERVIZ elfogadja, hogy a GÉPJÁRMŰVEKET megvásárló ÜGYFELEK méltányolható elvárása, hogy az értékesített vagy a GÉPJÁRMŰVEKBE szerelt alkatrészek FIAT ALKATRÉSZEK legyenek. A MÁRKASZERVIZ elfogadja továbbá, hogy az értékesített vagy a GÉPJÁRMŰVEKBE szerelt alkatrészek befolyásolják a GÉPJÁRMŰVEK biztonságát, tartósságát és megítélését, az ÜGYFÉL elégedettségét, valamint a MÁRKASZERVIZ és a FIAT megítélését. A MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK céljára FIAT ALKATRÉSZEK beszállítására szerződést köt egy hivatalos ALKATRÉSZ-FORGALMAZÓVAL, a FIAT által meghatározott formátumban és a FIAT által közzétett körleveleknek megfelelően. A FIAT köteles minden észszerű erőfeszítést megtenni annak érdekében, hogy az ALKATRÉSZEKNEK az ALKATRÉSZ-FORGALMAZÓ által időben történő szállítása kapcsán biztosítsa az ÜGYFÉL magas szintű elégedettségét.

Ez a rendelkezés nem korlátozza a MÁRKASZERVIZT abban, hogy a 8.3. pontban meghatározott azonos minőségű alkatrészeket használjon.

## GARANCIÁLIS JAVÍTÁSOKHOZ, INGYENES SZERVIZELÉSHEZ, TERMÉKVISSZAHÍVÁSHOZ ÉS SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉSEKHEZ HASZNÁLT ALKATRÉSZEK

A GÉPJÁRMŰVEKET érintően a garanciális javítások (ideértve az előírások miatti javításokat és szervizbeavatkozásokat), az ingyenes szervizelés és a termékvisszahívások (ideértve a kampány keretében végzett átvizsgálásokat és javításokat), valamint a szolgáltatási szerződések céljára – ideértve a GÉPJÁRMŰVEK hiányos szállításának és a GÉPJÁRMŰVEKBEN a szállítás során keletkezett károknak a kijavítását – és általában is a FIAT által megtérítendő AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKHOZ a MÁRKASZERVIZ kizárólag a jelen SZERZŐDÉS 8.1. pontjában foglaltaknak megfelelően, közvetlenül hivatalos ALKATRÉSZ-FORGALMAZÓTÓL beszerzett FIAT ALKATRÉSZEKET használhat fel. Az ALKATRÉSZNEK az EGT-n belüli nem hivatalos viszonteladóktól, illetve az EGT-n kívüli hivatalos vagy nem hivatalos viszonteladóktól történő beszerzése minden esetben a jelen rendelkezés megsértésének minősül.

A lehetséges kivételekről a FIAT tájékoztatást ad.

## A JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS SORÁN HASZNÁLT ALKATRÉSZEK

A GÉPJÁRMŰVEK karbantartása és javítása céljára – a 8.2. pontban foglalt rendelkezések kivételével – a MÁRKASZERVIZ kizárólag FIAT ALKATRÉSZEKET, eredeti pótalkatrészeket, vagy az Európai Bizottság Rendeletében meghatározott azonos minőségű alkatrészeket használhat.

Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ olyan alkatrészt használ, amely nem FIAT ALKATRÉSZ:

#### a MÁRKASZERVIZ jogos indokon alapuló kérésre köteles a FIAT rendelkezésére bocsátani az alkatrészek gyártójára és az alkatrész-számokra vonatkozó információkat, annak érdekében, hogy a FIAT ellenőrizni tudja, hogy az érintett alkatrészek eredeti pótalkatrészek vagy a FIAT ALKATRÉSZEKKEL azonos minőségű alkatrészek-e;

#### a FIAT-ot az ilyen alkatrészekkel vagy termékekkel kapcsolatban, továbbá az eredetileg nem a FIAT-tól beszerzett alkatrészek és egyéb termékek értékesítéséből és/vagy használatából eredő következményekért semmilyen felelősség nem terheli. A MÁRKASZERVIZ köteles biztosítani, hogy azok a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK keretében kiállításra, promócióra vagy értékesítésre szánt alkatrészek, melyeket nem a FIAT-tól szereztek be, az ALKATRÉSZEKKEL azonos minőségű alkatrészek legyenek.

#### Az ilyen, nem a FIAT-tól beszerzett alkatrészek és tartozékok kiállítása nem okozhat kárt a FIAT márkának, és nem eredményezheti azoknak az ALKATRÉSZEKKEL való összetévesztését.

## A MÁRKASZERVIZ köteles tájékoztatni az ÜGYFELEKET a GÉPJÁRMŰ karbantartásához és/vagy javításához felhasználandó cserealkatrészekről, és ezt köteles egyértelműen feltünteti az ÜGYFÉL részére kiállított számlán.

## HAMISÍTOTT FIAT ALKATRÉSZEK

A hamisított FIAT alkatrészek alkatrészutánzatok, amelyeket olyan harmadik felek gyártanak, amelyek nem állnak szerződéses kapcsolatban a FIAT-al vagy valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSSAL, és amelyek sértik a FIAT vagy a KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS iparjogvédelmi jogait. A hamisított alkatrészek adott esetben úgy vannak csomagolva vagy megjelenítve, mintha FIAT ALKATRÉSZEK lennének, és adott esetben jogellenesen feltüntetésre kerülhetnek rajtuk a FIAT-nak vagy a KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSNAK a MÁRKAJELEI.

A MÁRKASZERVIZ semmilyen körülmények között nem használhat hamisított FIAT alkatrészeket, illetve nem kereskedhet azokkal, továbbá, ha ilyen alkatrészről szerez tudomást, köteles arról értesíteni a FIAT-ot.

Abban az esetben, ha a FIAT alapos okkal gyanítja, hogy a MÁRKASZERVIZ hamisított FIAT ALKATRÉSZEKET használ vagy forgalmaz, a FIAT vagy annak megbízottjai jogosultak minőségi ellenőrzéseket végezni a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN.

## A FIAT kérheti a MÁRKASZERVIZTŐL, hogy vizsgálatok és ellenőrzések céljára a MÁRKASZERVIZ készletéből az érintett gyaníthatóan hamisított alkatrészekből mintát adjon. A minták kiválasztását a FIAT vagy annak megbízottja végzi. Hamisított alkatrészek felfedezése esetén a FIAT jogainak sérelme nélkül a MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT előtt haladéktalanul felfedni a kérdéses hamisított alkatrészek beszerzési forrását, és a FIAT kérésére lehetővé tenni a FIAT számára, hogy a helyszínen található valamennyi esetlegesen hamisított alkatrészt ellenőrizhesse. Amennyiben a MÁRKASZERVIZ bizonyítja, hogy a hamisított alkatrészeknek a raktárkészletébe való kerülése kapcsán nem követett el kötelezettségszegést, illetve nem járt el gondatlanul, a FIAT nem lép fel a MÁRKASZERVIZZEL szemben.

## FIAT ALKATRÉSZEK MÁRKASZERVIZ ÁLTALI ADÁSVÉTELE

A MÁRKASZERVIZ a FIAT ALKATRÉSZEKET kizárólag AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtására, továbbá saját karbantartási és javítási tevékenységeinek céljára jogosult felhasználni, kivéve a más MÁRKASZERVIZEK-, a független szervizek- és az egyedi, illetve fogyasztónak nem minősülő ÜGYFELEK részére azok saját karbantartási és javítási céljaira történő értékesítést, feltéve, hogy a kérdéses értékesítés a MÁRKASZERVIZ kiegészítő tevékenysége marad a karbantartási és javítási tevékenységéhez képest.

## GARANCIÁLIS JAVÍTÁSOK

A MÁRKASZERVIZ köteles az ÜGYFÉL rendelkezésére bocsátani a FIAT által bármely vonatkozó GÉPJÁRMŰVEL vagy FIAT ALKATRÉSSZEL kapcsolatban nyújtott garancia, jótállás tekintetében az ÜGYFÉL számára releváns valamennyi dokumentumot.

A MÁRKASZERVIZ az ÜGYFÉL kérésére köteles elvégzi a szükséges garanciális javításokat minden egyes arra jogosult GÉPJÁRMŰVÖN vagy FIAT ALKATRÉSZEN, továbbá köteles végrehajtani a FIAT által jóváhagyott, egyedi előírások miatti szervizbeavatkozásokat. A MÁRKASZERVIZ köteles a vonatkozó GÉPJÁRMŰVEKEN és FIAT ALKATRÉSZEKEN a javításokat és módosításokat – függetlenül attól, hogy a kérdéses GÉPJÁRMŰVEKET és FIAT ALKATRÉSZEKET az EGT-n belül hol vásárolták, valamint attól függetlenül, hogy az ÜGYFÉL rendes körülmények között hol szervizelteti a GÉPJÁRMŰVET – az irányadó jótállásra szavatosságra vonatkozó rendelkezések, valamint fogyasztóvédelmi és jótállásra vonatkozó jogszabályokban foglalt határidőn belül elvégezni.

## SZERVIZ- ÉS VISSZAHÍVÁSI KAMPÁNYOK

A FIAT szerviz-, visszahívási- és egyéb termékkampányokat szervezhet a GÉPJÁRMŰVEK biztonságát vagy a vonatkozó előírásokkal szembeni megfelelését esetlegesen befolyásoló körülmények (különös tekintettel a károsanyag- és/vagy zajkibocsátással kapcsolatos körülményekre, ideértve az ÜGYFÉL esetleges elégedetlenségéhez vezető körülményeket is) azonosítása és kijavítása céljából, vagy bizonyos üzemeltetési vagy felhasználási feltételek fejlesztése céljából. A MÁRKASZERVIZ a GÉPJÁRMŰVEKET és a FIAT ALKATRÉSZEKET érintő szerviz- és visszahívási kampányokat a kérdéses GÉPJÁRMŰVEK és FIAT ALKATRÉSZEK vásárlásának helyszínétől függetlenül köteles elvégezni.

A FIAT jogosult a „SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETBEN foglaltak és a FIAT által adott egyéb utasítások szerint intézkedéseket tenni abban az esetben, ha a kampány keretében elvégzendő átvizsgálásokra és javításokra nem kerül sor akkor, amikor a GÉPJÁRMŰ bármely okból a MÁRKASZERVIZNÉL van (például átadás előtt, egyéb garanciális javítások, időszakos karbantartás stb.).

## VISSZATÉRÍTÉS A GARANCIÁLIS-, AZ EGYEDI ELŐÍRÁSOK MIATTI- ÉS A KAMPÁNY KERETÉBEN VÉGZETT MUNKÁK ESETÉBEN

A MÁRKASZERVIZ köteles előkészíteni és benyújtani minden garanciális- és kiterjesztett előírások miatt végzett munkára vonatkozó igényt, valamint mindegy egyéb, jóváírásra, árengedményre vagy kifizetésre vonatkozó igényt a „SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETBEN foglaltaknak megfelelően vagy a MÁRKASZERVIZ részére a Service Box-ban adott egyéb utasításoknak megfelelően.

A MÁRKASZERVIZ az ilyen szolgáltatásokért nem számíthat fel díjat az ÜGYFELEK felé, kivéve a „SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETBEN meghatározottak szerint.

## FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

A MÁRKASZERVIZ köteles valamely jó hírű és hitelképes biztosítóval megfelelő biztosítást kötni annak érdekében, hogy fedezze a jelen SZERZŐDÉS kapcsán felmerülő polgári jogi felelősség kockázatát az iparági standardoknak megfelelő fedezettel. A FIAT kérésére a MÁRKASZERVIZ köteles benyújtani biztosítási kötvényeinek másolatát.

# JELENTÉSTÉTEL ÉS ELLENŐRZÉS

## A MÁRKASZERVIZRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A FIAT kérésére a MÁRKASZERVIZ teljes körű tájékoztatást köteles nyújtani a FIAT számára az alábbiakról, a FIAT által előírt formában:

### a FIAT ALKATRÉSZEK beszerzése;

### értékesítéssel és készlettel kapcsolatos jelentések, amelyek a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEI szerinti bontásban, a FIAT által meghatározott időszakok tekintetében mutatják a MÁRKASZERVIZ részére kiszállított-, valamint a MÁRKASZERVIZ által az ÜGYFELEK és egyéb FIAT MÁRKASZERVIZEK részére kiszállított FIAT ALKATRÉSZEK darabszámát, valamint a MÁRKASZERVIZ készletében az érintett időszak utolsó napján lévő FIAT ALKATRÉSZEK darabszámát;

### a MÁRKASZERVIZ forgalma a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKHEZ kapcsolódóan.

A MÁRKASZERVIZ az információkat érintő minden változásról, felülvizsgálatról és frissítésről írásban, a kéréstől számított 15 (tizenöt) munkanapon belül köteles tájékoztatni a FIAT-ot. Az ily módon szolgáltatott információk változásáról a MÁRKASZERVIZ köteles írásban vagy a FIAT által meghatározott egyéb módon értesítést küldeni, amint a szóban forgó változások a MÁRKASZERVIZ tudomására jutnak. Azon információkat, amelyek olyan GÉPJÁRMŰVEKRE és alkatrészekre vonatkoznak, amelyek nem tartoznak a FIAT vagy valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS tulajdonában lévő márkákhoz, (i) anonim és összesített formában kell közölni, amennyiben ez ésszerűen lehetséges, (ii) szigorúan szükségesnek kell lenniük a SZERZŐDÉS megfelelő végrehajtásához, és (iii) meg kell felelniük a trösztellenes szabályoknak. A kétségek kizárása érdekében, a 9.7. pontban meghatározottak szerint nem kérhető árinformáció más márkák alkatrészeire vonatkozóan.

## BESZERZÉSRE VONATKOZÓ NYILVÁNTARTÁSOK

A MÁRKASZERVIZ köteles biztosítani, hogy a FIAT ALKATRÉSZEK beszerzésének és értékesítésének nyilvántartása egyértelműen elkülöníthető legyen az egyéb alkatrészek beszerzésétől és értékesítésétől. A MÁRKASZERVIZ köteles pontos, teljes körű és naprakész bizonylatokat és nyilvántartásokat vezetni papír alapon vagy elektronikus formában az összes MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGGEL kapcsolatban, ideértve a FIAT felé benyújtott bármilyen garanciális javítások és annak kiterjesztésével kapcsolatos előírások alapján végzett javítások miatti igényeket, vagy jóváírás, kedvezmény vagy kifizetés iránti kérelmeket is. A MÁRKASZERVIZ köteles a bizonylatokat és dokumentumokat minden esetben az „AUDITÁLÁSI ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETNEK megfelelően elkészíteni és vezetni. A MÁRKASZERVIZ a GDPR szabályainak maradéktalan tiszteletben tartásával köteles a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYÉN megőrizni az aktuális naptári évre és a HATÁLYBALÉPÉS NAPJÁT megelőző előző három naptári év mindegyikére vonatkozó összes bizonylatot és nyilvántartást, tudomásul véve, hogy a MÁRKASZERVIZRE a vonatkozó jogszabályok alapján további követelmények is vonatkozhatnak.

## BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS HIBÁK/ SZABÁLYOZÁSOKNAK VALÓ MEGFELELÉS HIÁNYA

A MÁRKASZERVIZ köteles haladéktalanul tájékoztatni a FIAT-ot minden olyan, a biztonsággal kapcsolatos hibának minősülő vagy esetlegesen annak minősülő, illetve a szabályozásoknak való megfelelés hiányának minősülő vagy esetlegesen annak minősülő körülményről (ideértve a hamisított FIAT Alkatrészeket), amely a GÉPJÁRMŰVEKKEL és a FIAT ALKATRÉSZEKKEL kapcsolatban a tudomására jut. A FIAT haladéktalan tájékoztatásának MÁRKASZERVIZ általi elmulasztása befolyásolhatja a GÉPJÁRMŰVEK biztonságosságát azáltal, hogy veszélyezteti a szükséges helyszíni intézkedéseket (pl. a biztonsági visszahívásokat), és ennek következtében biztonsági kockázatnak teheti ki az ÜGYFELEKET és harmadik feleket. Ez a fentieken túlmenően a FIAT-ot szankcióknak is kiteheti, azon szabályozási követelmények alapján, amelyek a GÉPJÁRMŰVEK vonatkozásában felmerülő biztonsági problémák és a szabályozásoknak való nem megfelelés miatt felmerülő problémák megfelelő és kellő időben történő kezelésére vonatkoznak.

## GÉPJÁRMŰ- ÉS ÜGYFÉLINFORMÁCIÓK

A MÁRKASZERVIZ a GÉPJÁRMŰVEKKEL kapcsolatos garanciális javítások, visszahívási akciók és termékfelelősséggel kapcsolatos igények kezelése céljából köteles az alábbiakról nyilvántartást vezetni és fenntartani:

### minden egyes szervizelt GÉPJÁRMŰ alvázszáma (VIN), ideértve az elvégzett szervizelés dátumát és leírását; valamint

### minden egyes szervizelt GÉPJÁRMŰ esetében az azt megvásárló ÜGYFÉL neve és címe.

A FIAT vagy annak megbízottja egyedi esetekben és/vagy rendszeresen előírhatja a MÁRKASZERVIZ számára, hogy ilyen irányú kérésre, a vonatkozó Adatvédelmi és versenyjogi szabályok által megengedett mértékben, átadja a fent említett adatokat annak érdekében, hogy a FIAT a GÉPJÁRMŰVEK biztonságosságának, valamint a GÉPJÁRMŰVEKRE vonatkozó hatályos és jövőbeli szabályozásokkal szembeni megfelelésnek a biztosítása céljából a GÉPJÁRMŰVEKET nyomon követhesse, és a MÁRKASZERVIZ köteles ennek eleget tenni.

## AZ AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT ÉRINTŐ JELENTÉSTÉTEL

A MÁRKASZERVIZ köteles gondoskodni arról, hogy a FIAT ALKATRÉSZEKRE vonatkozóan – ideértve az alkatrészek mozgatását is – egyértelmű nyilvántartást vezessen.

A MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT által előírtak szerint rendszeresen teljes körű tájékoztatást adni a FIAT részére többek között, de nem kizárólagosan az alábbiakról:

#### a FIAT ALKATRÉSZEK MÁRKASZERVIZ általi beszerzése;

#### értékesítési jelentések, amelyek tartalmazzák az ÜGYFELEK és harmadik felek – ideértve, de nem kizárólagosan, a független szolgáltatókat és más FIAT MÁRKASZERVIZEKET – részére értékesített FIAT ALKATRÉSZEK számát és értékét;

#### az értékesítési jelentések nem csak a MÁRKASZERVIZ által elvégzett összes értékesítést foglalják magukban, hanem ezeket az adatokat az egyes MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK szerinti bontásban is közlik;

### A FIAT ALKATRÉSZEK készleteit érintő jelentések:

#### a készleteket érintő jelentések, amelyek magukban foglalják a MÁRKASZERVIZ készletében az érintett időszak utolsó napján meglévő FIAT ALKATRÉSZEK számát és értékét;

#### a készleteket érintő jelentések nem csak a MÁRKASZERVIZ által tartott teljes készletet foglalják magukban, hanem az egyes MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEKEN tartott készleteket is azonosítják;

#### a FIAT ALKATRÉSZEK mozgatására vonatkozó nyilvántartások;

#### a FIAT ALKATRÉSZEK üzleti forgalma;

### AZ AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKAT érintő jelentések: A MÁRKASZERVIZ köteles megosztani a FIAT-al a munkamegrendelésekkel kapcsolatos információkat, ideértve a FIAT munkakódjait és az alvázszámokat (VIN). A MÁRKASZERVIZ kérésre köteles jelenteni a FIAT részére az alábbiakat:

#### Az értékesített kiterjesztett GÉPJÁRMŰ-garanciák száma és típusa;

#### a GÉPJÁRMŰVEKHEZ kapcsolódóan elvégzett munkamegrendelések száma;

## ÜGYFELEKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

A MÁRKASZERVIZ és a FIAT elismeri, hogy az ÜGYFELEKRE és/vagy a potenciális ÜGYFELEKRE vonatkozó pontos, teljes és naprakész ÜGYFÉLADATOK elengedhetetlenek a FIAT számára a GÉPJÁRMŰVEK nyomon követéséhez, a GÉPJÁRMŰVEKRE vonatkozó hatályos és jövőbeli szabályozásokkal szembeni megfeleléshez, a GÉPJÁRMŰVEK és alkatrészek értékesítésének hatékony előmozdításához és adminisztrálásához – ideértve az ÜGYFÉLADATOK elemzését, az ÜGYFÉLADATOK közlését, az ÜGYFÉLADATOK egyeztetését és/vagy az ÜGYFÉLADATOK egyesítését, a marketingkampányokat, a piackutatást, a profilalkotáshoz kapcsolódó tevékenységeket, az ÜGYFELEKET és/vagy potenciális ÜGYFELEKET célzó felméréseket, a próbavásárlást is –, az egyedi előírásoknak megfelelő szervizbeállítások, valamint a kampányok keretében végzett átvizsgálások és korrekciók végrehajtásához, továbbá az ÜGYFÉL preferenciák, trendek és elégedettség értékeléséhez.

Az említett tevékenységeket és a FELEKNEK az ÜGYFÉLADATOK kezelésével kapcsolatos egyes feladatait a jelen SZERZŐDÉS 6. melléklete (ADATVÉDELEM) rögzíti.

Általánosságban a MÁRKASZERVIZ és a FIAT az ÜGYFÉLADATOK kezelése tekintetében különálló és független adatkezelőkként járnak el. A MÁRKASZERVIZ tudomásul veszi, hogy e körben az Európai Unió Általános Adatvédelmi Rendelete ((EU) 2016/679, a továbbiakban: GDPR) 4. cikkének (7) bekezdése értelmében vett „Adatkezelőnek” minősül.

Következésképpen, a MÁRKASZERVIZ kizárólagos feladata és felelőssége biztosítani, hogy az ÜGYFÉLADATOKAT a természetes személyek védelmében a személyes ÜGYFÉLADATAIKKAL történő visszaélés megakadályozásával kapcsolatos irányadó helyi és uniós szabályok és jogszabályok, különösen a GDPR (a továbbiakban: Adatvédelmi Jogszabályok) szerint gyűjti, használja fel, kezeli, tárolja és/vagy adja ki harmadik felek vagy címzettek részére.

A MÁRKASZERVIZ köteles minden szükséges intézkedést megtenni, hogy az alkalmazandó jogszabályoknak (különösen az Adatvédelmi Jogszabályoknak) megfeleljen annak érdekében, hogy a FIAT által a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt célokból igényelt ÜGYFÉLADATOKAT a FIAT részére jogszerűen kiadhassa.

Az ÜGYFÉLADATOKNAK a FIAT részére történő kiadását követően a FIAT a GDPR 4. cikk 7. pontja értelmében vett „Adatkezelőnek” minősül a kapcsolódó ÜGYFÉLADATOKNAK a FIAT által végzett kezelése kapcsán, valamint a jelen SZERZŐDÉS 6. melléklete (ADATVÉDELEM) szerint.

A (potenciális) egyedi ÜGYFÉLADATOK kezeléséhez kapcsolódó olyan tevékenységek esetében, ahol a MÁRKASZERVIZ és a FIAT a GDPR 26. cikke szerinti „közös adatkezelőkként” járnak el, a közös adatkezelői viszony a GDPR 26. cikke szerint külön megállapodást tesz szükségessé, amelyet külön „közös adatkezelői megállapodás” útján kell megkötni.

Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ olyan konkrét szolgáltatást kíván igénybe venni, amelyet a FIAT a GDPR 28. cikkének értelmében vett „Adatfeldolgozóként” kínál a MÁRKASZERVIZ nevében, úgy külön szükséges megkötni a vonatkozó szolgáltatási szerződést és a kapcsolódó ÜGYFÉLADAT-feldolgozási megállapodást, amelyet a jelen SZERZŐDÉS 6. mellékletének (ADATVÉDELEM) „Adatfeldolgozási Megállapodás” című 1. függeléke tartalmaz.

Ellenkező esetben, amennyiben a FIAT olyan konkrét szolgáltatást kíván igénybe venni, amelyet a MÁRKASZERVIZ a GDPR 28. cikkének értelmében vett „Adatfeldolgozóként” kínál a FIAT nevében, külön szükséges megkötni a vonatkozó szolgáltatási szerződést és a kapcsolódó ÜGYFÉLADAT-feldolgozási megállapodást, amelyet a fent említett „Adatfeldolgozási Megállapodás” című 1. függelék tartalmaz.

A FIAT a MÁRKASZERVIZ rendelkezésére bocsáthatja az adatvédelmi nyilatkozat iratmintáit, szükség esetén a beleegyező nyilatkozatok iratmintáival együtt. A MÁRKASZERVIZ kizárólagos belátásának és felelősségének fenntartásával a FIAT az említett iratminták használatát ajánlja az ÜGYFÉL/potenciális ÜGYFÉL szerződésekben annak érdekében, hogy biztosítható legyen a kapcsolódó ÜGYFÉLADATOK jogszerű közlése a FIAT felé. Mindazonáltal a MÁRKASZERVIZ nem köteles a FIAT által rendelkezésére bocsátott iratmintákat használni.

Az ÜGYFÉL/potenciális ÜGYFÉL szerződések teljesítése során a MÁRKASZERVIZ köteles a GÉPJÁRMŰVEKET megvásárló aktuális és potenciális ÜGYFÉLRE/ÜGYFELEKRE vonatkozó mindazon információkat kezelni és folyamatosan naprakészen tartani, amelyek az ÜGYFÉL/potenciális ÜGYFÉL szerződések teljesítéséhez szükségesek, és amelyek lehetővé teszik a FIAT számára az összes intézkedés, program vagy kampány végrehajtását, valamint a GÉPJÁRMŰVEK nyomon követését a jelen SZERZŐDÉS 6. mellékletében (ADATVÉDELEM) foglalt vonatkozó ÜGYFÉLADAT-védelmi szabályok szerint.

## PÉNZÜGYI INFORMÁCIÓK

A MÁRKASZERVIZ által szolgáltatott információk és adatok pontosságának, teljességének, naprakészségének és összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében a MÁRKASZERVIZ köteles a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK vonatkozásában olyan, a FIAT által jóváhagyott számviteli rendszert fenntartani és használni, amely a FIAT számára egységes és összehasonlítható információkkal szolgál.

A FIAT vagy az általa kijelölt személyek a FIAT által vagy az általa kijelölt személyek által meghatározott módon és mértékben bocsátják a MÁRKASZERVIZ rendelkezésére az összetett működési statisztikákat, és ezt a MÁRKASZERVIZ részére felszámítják. A FIAT vagy az általa kijelölt személyek tájékoztatják a MÁRKASZERVIZT az ilyen statisztikákra vonatkozó árakról, díjakról és egyéb értékesítési feltételekről. A TEVÉKENYSÉGÉHEZ kapcsolódó ezen működési statisztikák kapcsán felmerülő költségeket a MÁRKASZERVIZ viseli.

A FIAT és az általa kijelölt személyek nem adnak át a MÁRKASZERVIZ által benyújtott semmilyen információt vagy adatot olyan félnek, amely nem a jelen SZERZŐDÉS teljesítésében részt vevő KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS, és amely a KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS számára ebből a célból szükséges, vagy olyan pénzintézetnek, amellyel a FIAT finanszírozási szerződést kötött vagy szándékozik kötni, vagy amelyet nem a FIAT vagy az általa kijelölt személyek bíztak meg az ilyen információk vagy adatok nevükben történő kezelésével, kivéve, ha a MÁRKASZERVIZ erre felhatalmazást adott, vagy ha ezt jogszabály írja elő, vagy azok bírósági vagy közigazgatási eljárásra vonatkoznak. A MÁRKASZERVIZ köteles a beleegyezését adni annak a pénzügyi intézménynek, amellyel a FIAT finanszírozási szerződést kötött vagy szándékozik kötni, miszerint a FIAT számára lényeges pénzügyi információit megosztja a FIAT-al.

A FIAT vagy annak megbízottjai nem adnak át semmilyen, a MÁRKASZERVIZ által benyújtott, a jelen SZERZŐDÉS teljesítéséhez szükséges információt vagy adatot olyan félnek, amely nem minősül a jelen SZERZŐDÉS szerinti KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSNAK.

Az olyan gépjárművekre és alkatrészekre vonatkozó pénzügyi információkat, amelyek nem tartoznak a STELLNTIS Csoport márkáihoz, amennyire ez ésszerűen lehetséges névtelenül és összesítetten, csak a SZERZŐDÉS megfelelő teljesítéséhez szigorúan szükséges mértékben, a trösztellenes jogszabályok teljeskörű betartásával kell megadni.

# A MÁRKASZERVIZ TELJESÍTMÉNYÉNEK ÉRTÉKELÉSE

## A MÁRKASZERVIZ TELJESÍTMÉNYÉRTÉKELÉSÉNEK CÉLJA

A MÁRKASZERVIZ és a FIAT elismeri, hogy a FIAT felelős a FIAT MÁRKASZERVIZEK hálózatának kialakításáért, továbbá, hogy minden FIAT MÁRKASZERVIZ teljesítménye kihat a FIAT MÁRKASZERVIZEK teljes hálózatának összesített sikerére és megítélésére. A MÁRKASZERVIZ és a FIAT elismeri továbbá, hogy az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK hatékony biztosítása és a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK hatékony, az ÜGYFELEK elvárásait a vásárlási élmény folyamán mindvégig teljesítő módon való folytatása és végrehajtása érdekében a MÁRKASZERVIZ és a FIAT folyamatosan kell, hogy értékelje a teljesítményét, hogy azonosítani lehessen a fejlesztendő területeket.

## A MÁRKASZERVIZ TELJESÍTMÉNYÉRTÉKELÉSÉNEK TERÜLETEI, ELJÁRÁSAI ÉS MÓDSZEREI

A FIAT elvégzi a MÁRKASZERVIZ teljesítményének értékelését önállóan, valamint a Magyarországon működő többi MÁRKASZERVIZ teljesítményével összehasonlítva, a jelen 10. pontnak megfelelően, azzal a céllal, hogy megóvja és javítsa a FIAT megítélését.

A FIAT a teljesítmény összehasonlítása céljából objektíven összevetheti a MÁRKASZERVIZ teljesítményének összehasonlítható értékelési területeit más FIAT MÁRKASZERVIZEK teljesítményével, és minősítéseket, rangsorolást vagy százalékos arányokat alkalmazhat a MÁRKASZERVIZ által az említett területeken nyújtott teljesítmény más FIAT MÁRKASZERVIZEKHEZ viszonyított összehasonlítása céljából. A teljesítményértékelésnek objektív, átlátható és megkülönböztetéstől mentes paramétereken kell alapulnia.

A FIAT vagy az általa kijelölt személyek az értékelést ÜGYFÉLfelmérések, a FIAT vagy az általa kijelölt személyek általi személyes látogatások és olyan egyéb módszerek alkalmazásával végezhetik, amelyeket a FIAT az értékelés területeinek és tárgyának szempontjából objektíven megfelelőnek talál.

## MÁRKASZERVIZ STANDARDOK

A MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy a jelen SZERZŐDÉS teljes időtartama alatt eleget tesz a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK.

Értékelése elvégzése céljából a FIAT vagy az általa kijelölt személyek a FIAT STANDARD értékelési eljárásának megfelelően időről időre felmérik a MÁRKASZERVIZNEK a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKKAL szembeni megfelelőségét és azok teljesítését. A FIAT a MÁRKASZERVIZ rendelkezésére bocsátja az értékelés eredményeit, minden olyan akciótervvel együtt, amelyet a FIAT szükségesnek ítél vagy amely a MÁRKASZERVIZ számára lehetővé teszi a tisztázást.

Az értékelést bármikor kezdeményezheti a FIAT, ideértve azokat az időpontokat is, amikor a FIAT vagy az általa kijelölt személyek felkeresik a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIT, vagy meghívást kapnak erre.

## A MINŐSÉG ÉS ÜGYFÉL-ELÉGEDETTSÉG TERÉN NYÚJTOTT TELJESÍTMÉNY

A biztosított jogok ellenében, valamint a FIAT termékei értékének népszerűsítése, a FIAT márka népszerűsítésének fokozása, valamint a FIAT jó hírének és márkaarculati értékének növelésében történő részvétel érdekében a MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy a jelen SZERZŐDÉS végrehajtása során magas színvonalú szolgáltatást nyújt, továbbá biztosítja az ÜGYFELEK magas szintű elégedettségét. A FIAT a MÁRKASZERVIZ ÜGYFÉL-elégedettség terén nyújtott teljesítményének értékelésére szolgáló objektív és észszerű módszereket határoz meg és ismertet a MÁRKASZERVIZZEL, majd ezt követően rendszeresen értékeli a MÁRKASZERVIZ teljesítményét, önállóan, valamint Magyarország területén működő hálózat többi hivatalos márkaszervize teljesítményével összehasonlítva.

# AUDIT JOG

A FIAT vagy az általa kijelölt személyek jogosultak a MÁRKASZERVIZ által a jelen SZERZŐDÉS szerinti MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKHEZ kapcsolódóan kötelezően megőrzendő összes szerződést, számviteli és egyéb nyilvántartását, illetve bármely bizonyítékot ellenőrizni, megvizsgálni, fénymásolni vagy más módon lemásolni a GDPR szabályait maradéktalanul tiszteletben tartva.

Ezek jogok kiterjednek a felek közötti bármely korábbi, és már megszűnt szerződésre, az ilyen korábbi szerződésekben foglalt audit joggal kapcsolatos rendelkezéseknek megfelelően és az ott írt időtartamok szerint, amelyek azonban semmi esetre sem haladhatják meg a 3 (három) évet (amennyiben ilyen alkalmazandó).

A MÁRKASZERVIZ köteles valamennyi bizonylatot és nyilvántartást a jelen SZERZŐDÉSNEK megfelelően, továbbá a FIAT előírásainak, eljárásainak, körleveleinek, hírleveleinek és egyéb közleményeinek megfelelően elkészíteni és vezetni.

A MÁRKASZERVIZ és a FIAT elfogadja, hogy a pontos, teljes és naprakész ÜGYFÉLinformációk elengedhetetlenek a FIAT számára a MÁRKASZERVIZ bizonylatainak és nyilvántartásainak a jelen SZERZŐDÉS szerinti hatékony ellenőrzése céljából. A MÁRKASZERVIZ ezeket az információkat a FIAT vagy az általa kijelölt személyek számára a FIAT vagy az általa kijelölt személyek által igényelt módon és gyakorisággal köteles szolgáltatni. Minden ilyen információátadásra – ideértve a belső rendszerekhez való hozzáférést is – a vonatkozó Adatvédelmi Jogszabályok és az összefonódás ellenes versenyjogszabályok szerint megengedhető mértékben kerül sor.

A FIAT vagy az általa kijelölt személyek a MÁRKASZERVIZ bizonylatainak és nyilvántartásainak vizsgálatához és ellenőrzéséhez közvetlenül, vagy közvetve felhasználhatják az ÜGYFÉLinformációkat.

A MÁRKASZERVIZ pénzügyi adatait a FIAT ellenőrzés céljára felhasználhatja. A MÁRKASZERVIZ az ellenőrzési folyamat megkönnyítése érdekében köteles hozzáférést biztosítani a MÁRKASZERVIZ belső rendszereiben a FIAT kapcsán fellelhető adatokhoz a FIAT vagy az általa kijelölt személyek számára.

A MÁRKASZERVIZ észszerű időben megküldött értesítés esetén a fentiek vizsgálata céljából a FIAT vagy annak megbízottjai számára A MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN hozzáférést ad ezen adatokhoz. A vizsgálatokat és auditokat a szokásos üzleti hivatali időben kell lefolytatni.

A FIAT a vizsgálat vagy audit eredményeiről jelentést köteles átadni a MÁRKASZERVIZNEK.

Jelen pont valamennyi rendelkezése az „AUDITÁLÁSI ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK című MELLÉKLET szerint alkalmazandó.

A FIAT vagy az általa kijelölt személyek az ellenőrzés során gyűjtött ÜGYFÉLinformációkat kereskedelmi célokra nem használják fel.

# SZELLEMI TULAJDON

## A MÁRKAJELEK HASZNÁLATA

A jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt feltételek szerint és a jelen SZERZŐDÉS 14. pontjában meghatározott időtartamára a FIAT a MÁRKASZERVIZNEK nem kizárólagos, allicencba nem adható, nem átruházható és korlátozott használati jogot biztosít a MÁRKAJELEK vonatkozásában, kizárólag a MÁRKASZERVIZ tevékenységeinek végzése és ezáltal FIAT MÁRKASZERVIZKÉNT történő azonosítása céljából. A MÁRKAJELEKET a MÁRKASZERVIZ kizárólag a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN, a FIAT által biztosított vállalati identitás irányelvekben leírtaknak megfelelően, valamint az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK hirdetési és promóciós anyagaiban használhatja. Az egyértelműség érdekében a jelen SZERZŐDÉS alapján a MÁRKASZERVIZ a MÁRKAJELEKHEZ kapcsolódóan semmilyen licenciajogot nem kap.

Az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK vonatkozásában a FIAT által a jelen szerződés szerint biztosított hirdetési és promóciós anyagokon a MÁRKAJELEK MÁRKASZERVIZ általi használata eleget kell, hogy tegyen a FIAT által a vállalati identitás és szabályos védjegyhasználat vonatkozásában átadott iránymutatásoknak (és azok bármilyen aktualizálásának, amelyeket a FIAT időről időre bejelent), valamint a FIAT által a MÁRKASZERVIZNEK adott bármely utasításnak. A MÁRKAJELEK bármilyen más használatához a FIAT előzetes írásbeli jóváhagyása szükséges, az alábbi 12.2. pont szerint.

A MÁRKASZERVIZ:

(a) a MÁRKAJELEKET nem alakíthatja át, nem módosíthatja, és azokkal más módon sem élhet vissza;

(b) a GÉPJÁRMŰVEKEN és/vagy AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKBAN használt vagy azokhoz kapcsolódó MÁRKAJELEKET vagy egyéb azonosítókat nem távolíthatja el és nem változtathatja meg, azokat nem egészítheti ki semmilyen MÁRKAJELLEL vagy egyéb azonosítóval;

(c) a MÁRKAJELEKET nem használhatja arra a célra, hogy más márkajelekkel és/vagy az ezen védjegyekkel azonosított szolgáltatásokkal és árukkal való összetévesztés lehetőségét megteremtse;

(d) a jelen SZERZŐDÉS időtartama alatt vagy azt követően nem használhat – és nem is kérelmezheti a bejegyzését – sem közvetve, sem közvetlenül olyan védjegyeket, kereskedelmi neveket, service markot, neveket, műalkotásokat, logókat, jeleket, domaineket, webneveket, weboldalcímeket vagy formatervezési mintákat vagy szimbólumokat, (képírásból álló) karaktereket, amelyek bármely nyelven a MÁRKAJELEKKEL egyenértékűként azonosíthatók, a MÁRKAJELEKKEL megtévesztésig hasonlóak, vagy alkalmasak arra, hogy a MÁRKAJELEKKEL való összetéveszthetőséget okozzanak vagy a nyilvánosságot megtévesszék, és;

(e) nem használhatja a MÁRKAJELEK egyikét sem – sem önmagában, sem kombinációban – sem a FIAT tulajdonában lévő bármely más védjegyet azon cégnév vagy kereskedelmi név részeként, amely alatt a MÁRKASZERVIZ az üzleti tevékenységeit végzi, ideértve – például és nem kizárólagosan – a domainneve(ke)t, a webneve(ke)t, a weboldalcíme(ke)t stb., kivéve, ha a FIAT az alábbi 12.2. pontban foglaltaknak megfelelően ezt előzetesen írásban jóváhagyta;

(f) nem használhatja a MÁRKAJELEKET a jelen SZERZŐDÉSBEN és annak feltételeiben foglaltaktól eltérő célra vagy olyan tevékenységekre, amelyeket a FIAT nem hagyott jóvá az alábbi 12.2. pontban foglaltaknak megfelelően.

A MÁRKASZERVIZ köteles Google Cégprofil („Google My Business Profile”) adatlapot vagy azzal egyenértékű eszközt alkalmazni a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIN végzett MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK kapcsán, amely külön oldalakon tünteti fel a GÉPJÁRMŰVEK MÁRKAJELÉT, a FIAT által közölt, a Google Cégprofil Iránymutatásokban („Google My Business Profile Guidelines”) foglaltaknak megfelelően.

•A Google Cégprofilon („Google My Business Profile”) belül az „elsődleges tulajdonos” („primary owner”), „elsődleges tulajdonjog”, („primary ownership”) „tulajdonos”, („owner”), „tulajdonjog” („ownership”) fogalmak a továbbiakban a Google Cégprofil („Google My Business Profile”) eszköz feltételei szerint értelmezendők, melyek a Google általános feltételeinek („Google Terms and Conditions”) frissítései alapján módosulhatnak.

Abban az esetben, ha a Google-nek az „elsődleges tulajdonos” („primary owner”), „elsődleges tulajdonjog” („primary ownership”), „tulajdonos” („owner”), „tulajdonjog” („ownership”) fogalmakra vonatkozó feltételei módosulnak, a FELEK jóhiszeműen tárgyalnak a jelenlegi rendelkezések azon módosításairól, melyek esetlegesen szükségesek ahhoz, hogy a rendelkezések összhangban maradjanak a FELEK eredeti közös szándékával.

• Az „elsődleges tulajdonosok” („primary owners”) és a „tulajdonosok” („owners”) hozzáadhatnak más felhasználókat is a profil közös kezelése érdekében, és velük azonos jogosultságokkal rendelkeznek, kivéve, hogy „elsődleges tulajdonos” („primary owner”) nem távolíthatja el magukat a Cégprofilból („Business My Profile”) addig, amíg az elsődleges tulajdonjogot („primary ownership”) át nem adja egy másik felhasználónak.

• A MÁRKASZERVIZ az „elsődleges tulajdonos” („primary owner”), és köteles Google Cégprofilt („Google Busines Profile”)alkalmazni a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYÉN végzett MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK kapcsán, ahol köteles külön oldalakon feltüntetni a GÉPJÁRMŰVEK MÁRKAJELÉT, a FIAT által közölt, a MÁRKAJELEKRE vonatkozó iránymutatásokban foglaltaknak megfelelően.

• A MÁRKASZERVIZ nem hoz létre MÁRKASZERVIZ TELEPHELY ugyanazon helyszíne vonatkozásában külön Google Cégprofilt („Google My Business Profile”) vagy azzal egyenértékű eszközt a GÉPJÁRMŰVEK MÁRKAJELEI tekintetében.

• A MÁRKASZERVIZ köteles naprakészen tartani a releváns adatokat (vagyis a címet, a nyitvatartási időt, a telefonszámot és a weboldalt), továbbá felel minden olyan, a Google Cégprofilban („Google My Business Profile”) feltüntetett adatért, amely nem felel meg a FIAT által közölt, a MÁRKAJELEKRE vonatkozó iránymutatásokban.

• A Google Cégprofil („Google My Business”) oldal „elsődleges tulajdonjoga” („primary owner”a FIAT-ra vagy szabályszerűen felhatalmazott harmadik félre csak abban az esetben ruházható át, ha a MÁRKASZERVIZ ehhez írásban kifejezetten hozzájárul.

• A FIAT támogatja a MÁRKASZERVIZT a Google Cégprofil („Google My Business”) kezelésében. E célból a MÁRKASZERVIZ a FIAT-ot jelöli meg, mint Google Cégprofiljának (másik) „tulajdonosát” („owner”). A FIAT tehát közvetlenül vagy a FIAT által kijelölt harmadik gazdasági társaságon keresztül, mint „tulajdonos” („owner”) jár el. A FIAT „tulajdonjoga” („ownership”) kizárólag a FIAT specifikus Google Cégprofilra („Google My Business”) vagy (ha alkalmazandó) bejegyzésre (listing) vonatkozik.

• A MÁRKASZERVIZ minden eszközzel segíti a FIAT-ot a „tulajdonjog” („ownership” létrehozásában.

• A FIAT MÁRKASZERVIZ Szerződés megszűnésével a FIAT „tulajdonjoga” („ownership”) automatikusan megszűnik. A FIAT ezt követően tartózkodik minden olyan tevékenységtől, amely e megszűnéssel ellentétes lehet. A MÁRKASZERVIZ segítséget nyújt a FIAT részére a márkaspecifikus weboldal „tulajdonjogának” („ownership”) megszüntetésében.

• Abban az esetben, ha a „tulajdonjogot” („ownership”) a FIAT bármely okból megszünteti, a MÁRKASZERVIZ ennek megfelelően megszünteti a FIAT MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEKHEZ kapcsolódó Google Cégprofilt („Google My Business”) vagy bejegyzést („listing”), és a továbbiakban nem tesz említést a GÉPJÁRMŰVEK MÁRKAJELÉRE vonatkozó semmilyen adatokról.

A MÁRKASZERVIZ-specifikus Google Cégprofil („Google My Business”) helyszínhez kapcsolódó FIAT hirdetési kampányból származó valamennyi lehetőség kizárólag a MÁRKASZERVIZHEZ irányítható át további feldolgozás céljából. Az említett lehetőségek csak abban az esetben irányíthatók át más MÁRKASZERVIZHEZ, illetve azokat csak abban az esetben dolgozhatja fel közvetlenül a FIAT, ha a MÁRKASZERVIZ ehhez kifejezetten hozzájárul. Ez nem érinti a FIAT azon jogát, hogy a MÁRKASZERVIZ javára kezelje a lehetőségeket abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ az említett lehetőségeket nem kezeli észszerű időn belül, a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKBAN foglaltaknak megfelelően.

A FIAT által a Google Cégprofilon („Google My Business”) keresztül végzett olyan regionális hirdetési és marketingkampányokra, amelyek nem kapcsolódnak közvetlenül a GÉPJÁRMŰVEKHEZ, azonban közvetve vagy közvetlenül kapcsolódnak a MÁRKAJEL(EK)HEZ, a MÁRKASZERVIZZEL egyetértésben kerül sor azzal, hogy a MÁRKASZERVIZNEK legkésőbb a kampány kezdete előtt 3 munkanappal van lehetősége arra, hogy ezt ne vállalja.

A MÁRKASZERVIZ nem jogosult a jelen SZERZŐDÉS szerinti jogait és/vagy bármely MÁRKAJEL (önmagában vagy kombinációban történő) használatát harmadik fél – a teljesség igénye nélkül kifejezetten ideértve a MÁRKASZERVIZ vagy bármely tulajdonosának tulajdonában lévő vagy kapcsolt vállalkozásaként működő gazdasági társaságot is – számára átruházni vagy allicencbe adni, kivéve, ha a FIAT az alábbi 12.2. pontban foglaltaknak megfelelően ezt előzetesen írásban jóváhagyta.

A jelen SZERZŐDÉS 12.1. pontja szerint engedélyezetteken kívül a MÁRKAJELEK használata kifejezetten kizárt, és ahhoz a FIAT előzetes írásbeli jóváhagyása szükséges az alábbi 12.2. pont szerint.

A FIAT jogosult arra, hogy saját belátása szerint és a MÁRKASZERVIZ felé indokolás nélkül megváltoztassa, módosítsa vagy megszüntesse egy, vagy több MÁRKAJEL használatát. Ilyen esetben a MÁRKASZERVIZ a FIAT felszólítására köteles haladéktalanul megváltoztatni, módosítani vagy beszüntetni az érintett MÁRKAJEL(EK) használatát a FIAT által írásban adott utasítások szerint.

## JÓVÁHAGYÁSI ELJÁRÁS

A MÁRKAJELEK 12.1. pontban rögzítettektől eltérő bármely használata esetében a MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT általi előzetes írásbeli jóváhagyatásra benyújtani a FIAT részére a MÁRKAJELEK ezen használatát, a releváns tartalom részletes ismertetésével, és ha van, a MÁRKAJELEKET tartalmazó promóciós anyagok másolatával együtt, amelyeket a MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉS feltételei szerint és keretein belül fel kíván használni.

A Felek rögzítik, hogy a hirdetéseken és promóciókon kívül minden egyéb olyan anyagot, amelyben felhasználják a MÁRKAJELEKET (fejléces levélpapírok, internetes oldalak stb.), a SZERZŐDÉS időtartamának kezdetén és jelentős változtatások esetén jóvá kell hagyni, minden esetben a FIAT által biztosított vállalati identitás irányelvekben és a megfelelő védjegyhasználatról szóló irányelvekben foglaltakkal szembeni teljes körű megfelelés mellett.

## A MÁRKAJELEK TULAJDONJOGA ÉS AZOK VÉDELME

A MÁRKAJEL(EK) a FIAT vagy bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS (a jelen 12.3. pont alkalmazásában együttesen: „LICENCTULAJDONOSOK”) kizárólagos tulajdonát képezi(k). Ezt a szellemi tulajdonjogot a jelen SZERZŐDÉS semmilyen módon nem sérti vagy csorbítja.

A MÁRKASZERVIZ elismeri a LICENCTULAJDONOSOKNAK a MÁRKAJEL(EK)NEK a termékeken vagy szolgáltatások során vagy azokkal kapcsolatban történő felhasználásához fűződő érdekeit. A MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy (i) tartózkodik minden olyan fellépéstől, amely e tulajdonjoggal ellentétes, (ii) nem szerez és nem kísérel megszerezni olyan, a MÁRKAJEL(EK)HEZ fűződő jogot, jogcímet vagy érdekeltséget, amelyet jelen SZERZŐDÉS nem tartalmaz, és (iii) a MÁRKAJEL(EK) MÁRKASZERVIZ általi bármely használata és az azzal kapcsolatos eszmei érték a LICENCTULAJDONOSOK javára keletkezik.

MÁRKASZERVIZ nem jogosult a jelen SZERZŐDÉS időtartama alatt sem azt követően sem közvetve, sem közvetlenül igényt támasztani, kétségbe vonni vagy vitatni a LICENCTULAJDONOSOK közül bármelyiknek (i) a MÁRKAJEL(EK) és az azokhoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogokhoz vagy azok érvényességéhez, vagy (ii) a MÁRKAJEL(EK) közül bármelyikhez megtévesztésig hasonló védjegyhez, service markhoz, kereskedelmi arculathoz vagy kereskedelmi névhez fűződő jogát, jogcímét vagy érdekét. A MÁRKASZERVIZ beleegyezik abba, hogy nem törekszik olyan védjegyek, service markok, kereskedelmi arculatok vagy kereskedelmi nevek bejegyzésére, sem közvetlen vagy közvetett felhasználására, amelyek megtévesztésig hasonlítanak a MÁRKAJEL(EK) közül bármelyikre, továbbá, hogy ilyenek vonatkozásában a világ egyetlen országában sem nyújt be szerzői vagy formatervezési mintaoltalmi jog iránti kérelmet.

A MÁRKASZERVIZ nem emelhet kifogást az ellen, hogy a LICENCTULAJDONOSOK közül bármelyik vagy a LICENCTULAJDONOSOK közül bármelyik által meghatalmazott bármely harmadik személy bármelyik MÁRKAJELET bármilyen terméken vagy szolgáltatásban vagy azokkal kapcsolatban felhasználjon.

A MÁRKASZERVIZ vállalja, hogy nem tesz semmit, ami veszélyezteti a MÁRKAJELEK jogi értelemben vett létezését, hatékonyságát vagy hitelét (pl. értékét vagy hírnevét) bármely terméken vagy szolgáltatás során, valamint ilyenekkel kapcsolatban történő felhasználásuk tekintetében.

A MÁRKAJELEK lajstromozására, megújítására és védelmére, valamint a MÁRKAJELEKBŐL eredő bármely jog érvényesítésére a LICENCTULAJDONOSOK kizárólagos döntése szerint és irányításuk mellett kerülhet sor.

A MÁRKASZERVIZ nem jogosult arra, hogy a MÁRKAJELEK védelmével kapcsolatban jogi eljárást kezdeményezzen vagy bármely más intézkedést tegyen. A MÁRKASZERVIZ köteles értesíteni a FIAT-ot a MÁRKAJELEK jogszerűtlen használatának olyan eseteiről, amelyekről a MÁRKASZERVIZ tudomást szerez, minden olyan releváns információt csatolva, amely észszerűen a MÁRKASZERVIZ birtokában lehet.

## A HASZNÁLAT MEGSZÜNTETÉSE A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSEKOR

A jelen SZERZŐDÉS megszűnésekor a MÁRKASZERVIZ részére a jelen SZERZŐDÉS szerint biztosított valamennyi jog automatikusan visszavonásra kerül anélkül, hogy ehhez a FIAT-nak bármilyen írásbeli értesítést kellene küldenie a MÁRKASZERVIZ felé. A MÁRKASZERVIZ köteles haladéktalanul megszüntetni a MÁRKAJELEK használatának minden formáját, és azzal felhagyni. Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ ennek a rendelkezésnek a felszólítás megküldése után sem felel meg, a MÁRKASZERVIZ köteles a jogsértés minden napja után 500 (ötszáz) EUR összegű kötbért megfizetni a FIAT részére, továbbá köteles a LICENCTULAJDONOSOK kárait megtéríteni és őket mentesíteni valamennyi olyan kötelezettség, követelés, kereseti jogalap, per, kár és kiadás/költség kapcsán (ideértve az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket is), amely vonatkozásában a LICENCTULAJDONOSOKAT felelősségviselés vagy ennek felmerülte, illetőleg fizetési kötelezettség terheli a MÁRKAJELEKNEK a MÁRKASZERVIZ általi ilyetén jogosulatlan használata következtében.

## A MÁRKASZERVIZ FELELŐSSÉGE A HASZNÁLAT MEGSZÜNTETÉSÉNEK ELMULASZTÁSÁÉRT

A MÁRKASZERVIZ köteles továbbá a LICENCTULAJDONOSOK részére megtéríteni minden észszerű ügyvédi költséget és egyéb olyan költséget, amely bármely LICENCTULAJDONOSNÁL a MÁRKASZERVIZ jelen pontnak való megfeleltetésére történő felszólításával kapcsolatban felmerült.

A MÁRKASZERVIZ ezennel vállalja, hogy a LICENCTULAJDONOSOK kárait megtéríti és őket mentesíti valamennyi kárigény, kereset, követelés, per, kereseti jogalap, veszteség, kár(térítés), kötelezettség, ítélet, költség és kiadás vonatkozásában (ideértve az észszerű ügyvédi díjakat is), amely a LICENCTULAJDONOSOKNÁL a következők miatt vagy azokkal kapcsolatban merült fel:

(a) a helyi jogszabályok bármilyen megszegése a MÁRKAJELEK MÁRKASZERVIZ általi használatával;

(b) a MÁRKAJELEK olyan használata a MÁRKASZERVIZ által, amely nem felel meg a 12.1. pontban említett iránymutatásoknak vagy általában a jelen SZERZŐDÉS feltételeinek;

(c) bármilyen tisztességtelen vagy csalárd állítás hirdetésekben, amely a MÁRKAJEL(EK)ET tartalmazza a GÉPJÁRMŰVEKKEL és/vagy az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKKAL kapcsolatos.

Ez a pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha az intézkedések a FIAT kérésére történtek, és végrehajtásukra szabályszerűen került sor.

# BIZALMAS INFORMÁCIÓ

## A MÁRKASZERVIZ köteles a jelen SZERZŐDÉS időtartama alatt és azt követően bizalmasan kezelni a FIAT-al és a GÉPJÁRMŰVEKKEL és/vagy AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKKAL kapcsolatosan esetlegesen tudomására jutott bizalmas jellegű információkat (ideértve, de nem kizárólagosan az üzleti titkokat, a pénzügyi és kereskedelmi adatokat, a kereskedelmi stratégiákat, a hirdetési és promóciós tevékenységeket, új termékek vagy szolgáltatások gyártásához és bevezetéséhez kapcsolódó projekteket, a FIAT rendszereinek eléréséhez használt jelszavakat és felhasználóneveket, a műszaki/biztonsági problémákat, köztük a termékvisszahívásokat is, a termékkampányokat és az egyedi előírásoknak megfelelő szervizbeállításokat, valamint a kereskedelmi értéket képviselő információkat, köztük körleveleket, hírleveleket, műszaki vagy üzleti információkat vagy az árakra vagy különleges promóciókra vonatkozó egyéb levelezést vagy dokumentumokat) (a továbbiakban: „bizalmas információ”), kivéve, ha az információ közismert vagy a MÁRKASZERVIZ által a nyilvánosságra kerülés időpontjában már ismert volt, vagy a későbbiekben úgy válik közismertté, hogy az nem minősül a jelen SZERZŐDÉS megszegésének, vagy ha a későbbiekben, harmadik személytől jogszerűen kerül a MÁRKASZERVIZ birtokába.

## MÁRKASZERVIZ különösen köteles bizalmas információként kezelni minden olyan műszaki információt, amelyet a GÉPJÁRMŰVEK és/vagy AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK vonatkozásában a FIAT-tól kapott, és amely bármilyen szellemi tulajdonjogi oltalom alatt áll vagy olyan azonosítható, lényeges és titkos védett ismeretnek minősül, amelyhez a FIAT jogosultsága fűződik.

## A jelen pontban tárgyalt kötelezettségek, tekintet nélkül a jelen SZERZŐDÉS megszűnésére teljeskörűen és időbeli korlátok nélkül érvényben és hatályban maradnak.

A fentiek nem akadályozzák meg a MÁRKASZERVIZT abban, hogy a valamennyi FIAT MÁRKASZERVIZ és független szerviz részére hozzáférhető műszaki információkhoz az időről időre módosított hatályos jogszabályok szerint hozzáférjen.

# A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA ÉS MEGSZŰNÉSE

## IDŐTARTAM

A SZERZŐDÉS a HATÁLYBALÉPÉS NAPJÁN lép hatályba és határozatlan időtartamra szól.

## A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA 1 ÉVES FELMONDÁSI IDŐVEL

Mindkét FÉL jogosult a másik FÉLNEK küldött írásbeli nyilatkozattal 1 (egy) éves felmondási idővel a jelen SZERZŐDÉST indokolás nélkül megszüntetni. A SZERZŐDÉS az indokolást nem tartalmazó felmondó nyilatkozat FÉL általi kézhezvételét követő 1 (egy) év elteltével szűnik meg.

## A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA SÚLYOS SZERZŐDÉSSZEGÉS ESETÉN

### 14.3.1. A MÁRKASZERVIZ STANDARDOKKAL szembeni megfelelés hiánya

Amennyiben a jelen SZERZŐDÉS időtartama alatt bármikor megállapítást nyer, hogy a MÁRKASZERVIZ nem felel meg a 6. pontban és a jelen SZERZŐDÉS MÁRKASZERVIZ STANDARDOK című MELLÉKLETÉBEN hivatkozott valamely konkrét MÁRKASZERVIZ STANDARDNAK, úgy a FIAT a következő intézkedéseket jogosult tenni:

#### Figyelmeztetés

Értesítés küldése a MÁRKASZERVIZNEK, amely lehetővé teszi a MÁRKASZERVIZ számára, hogy észszerű időn belül tisztázza a helyzetet vagy megtegye a megfelelő intézkedéseket a megfelelés biztosítása érdekében (a továbbiakban: „Figyelmeztetés”). Abban az esetben, ha az érintett MÁRKASZERVIZ STANDARDNAK való megfelelés hiánya a Figyelmeztetési időszak végén is fennáll, a FIAT közvetlenül kezdeményezheti a 14.3.1(b) pontban meghatározott eszkalációs folyamatot.

#### Eszkalációs folyamat

A FIAT kezdeményezheti az Eszkalációs Folyamatot.

Az „Eszkalációs Folyamat” új határidőt határoz meg az Eszkalációs Folyamat keretében meghatározott intézkedési tervvel szembeni megfelelésre.

Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZ nem tesz eleget az intézkedési tervnek az Eszkalációs Folyamat keretében meghatározott határidőn belül, a FIAT a 14.3.1. (d) pontban meghatározottak szerint felmondhatja a jelen SZERZŐDÉST.

#### Eszkalációs Folyamat a MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPEK esetében

A fent ismertetett folyamat vonatkozik az olyan MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPEKRE, amelyek nem felelnek meg a 6. pontban és a jelen SZERZŐDÉS MÁRKASZERVIZ STANDARDOK című MELLÉKLETÉBEN hivatkozott MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK. A FIAT fenntartja a jogot, hogy a jelen SZERZŐDÉS felmondása helyett a MÁRKASZERVIZT felszólítsa arra, hogy a kérdéses MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPEN azonnal szüntessen be minden MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGET.

Ilyen körülmények esetében a MÁRKASZERVIZ köteles azonnal eltávolítani a FIAT összes MÁRKAJELÉT a MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPEN. Abban az esetben, ha a FIAT MÁRKAJELEKET nem távolítják el, a MÁRKASZERVIZ közvetlen bejutást köteles biztosítani a FIAT vagy az általa kijelölt személyek számára az ilyen FIAT MÁRKAJELEK eltávolítása céljából. A MÁRKASZERVIZ viseli az ilyen eltávolítás összes költségét. Ebben az esetben a 15.2. (c) pont alkalmazandó.

Ha a MÁRKASZERVIZ az említett időtartamon belül elmulasztja beszüntetni a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGET ezen a MÁRKASZERVIZ FIÓKTELEPEN, a FIAT a 14.3.2. (h) pontban meghatározottak szerint felmondhatja a jelen SZERZŐDÉST.

#### A jelen SZERZŐDÉS felmondása

A FIAT a jelen SZERZŐDÉST a MÁRKASZERVIZ részére küldött felmondó nyilatkozattal megszüntetheti. Ebben az esetben a SZERZŐDÉS a felmondó nyilatkozatban rögzített időpontban szűnik meg, azzal, hogy nem kötelező semmilyen minimum felmondási idő alkalmazása.

### 14.3.2. A felmondás további okai

A jelen SZERZŐDÉS súlyos megszegése esetén bármelyik Fél azonnali hatállyal, felmondási idő biztosítása nélkül, írásban felmondhatja a jelen SZERZŐDÉST. Orvosolható szerződésszegés esetén bármelyik FÉL határidőt biztosíthat (de nem köteles) a másik FÉL részére a szerződésszegés orvoslására.

A fentiek általános jellegének korlátozása vagy az alábbi felsorolás teljes körűként való értelmezése nélkül az alábbiak közül mindegyik olyan cselekménynek vagy eseménynek minősül, amely a FIAT számára jogot keletkeztet a jelen SZERZŐDÉS azonnali hatályú felmondására:

#### a MÁRKASZERVIZ vagy a MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE által a jelen SZERZŐDÉS kapcsán a FIAT irányában felróhatóan tett bármely megtévesztő lényeges állítás és/vagy bármely olyan esemény, amely ahhoz vezet, hogy a MÁRKASZERVIZ képtelen szavatolni a jelen SZERZŐDÉS teljesítését – egyebek mellett ideértve a 3.1. pontban ismertetett kötelezettségeket is –, ha az ilyen mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ kézhez vette a FIAT felszólítását;

#### a MÁRKASZERVIZNEK és/vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSÁNAK fizetésképtelensége (különös tekintettel a MÁRKASZERVIZ és/vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA által a fizetésképtelenné nyilvánításra irányuló kérelem benyújtására, vagy vagyonfelügyelőnek vagy felszámolóbiztosnak a MÁRKASZERVIZ és/vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA számára történő kijelölésére;

#### a MÁRKASZERVIZ nem teljesíti vagy felfüggeszti a FIAT, valamely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS vagy bármely más hitelező részére esedékes kifizetéseket, amennyiben a kérdéses mulasztás 15 napig fennáll azt követően, hogy a MÁRKASZERVIZ kézhez vette a FIAT vagy a KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS vagy a hitelező felszólítását;

#### a MÁRKASZERVIZ elmulasztja vagy megtagadja engedélyezni a FIAT vagy az általa kijelölt személyek számára, hogy elvégezzék a MÁRKASZERVIZ könyvelésének, nyilvántartásainak és az ALKATRÉSZEK készletének vizsgálatát vagy ellenőrzését a 11. pontban, valamint az AUDITÁLÁSI ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK című MELLÉKLETBEN meghatározottak szerint, ha a MÁRKASZERVIZ általi ilyen mulasztás vagy megtagadás a FIAT felszólításának kézhezvétele után is fennáll;

#### a MÁRKASZERVIZ nem felel meg a FIAT ALKATRÉSZEK és/vagy AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK értékesítésére vonatkozó jogszabályok vagy szabályozások rendelkezéseinek, abban az esetben, ha ez lényeges hatással van a FIAT érdekeire, és ha ez a mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ a FIAT felszólítását kézhez vette;

#### a jelen SZERZŐDÉSNEK vagy a jelen SZERZŐDÉSBEN a MÁRKASZERVIZ részére biztosított jogoknak és az általa vállalt kötelezettségeknek a MÁRKASZERVIZ általi bármilyen értékesítése, átruházása, engedményezése vagy átadása, kivéve, ha arra a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt rendelkezések szerint kerül sor.

#### a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEK vagy a MÁRKASZERVIZ TEVÉKENYSÉGEK végzéséhez szükséges főbb eszközök jogszabály erejénél fogva vagy más módon történő értékesítése, átruházása vagy engedményezése, illetve a MÁRKASZERVIZ általi használatának változása, átadása vagy beszüntetése, kivéve, ha arra a jelen SZERZŐDÉSNEK megfelelően kerül sor, abban az esetben, ha ez a mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ a FIAT általi felszólítást kézhez vette;

#### fióktelepek létesítése és üzemeltetése a FIAT hozzájárulása nélkül.

#### a FIAT által előírt garanciális javítások, kampány keretében végzett átvizsgálások vagy javítások, illetve termékvisszahívások elmulasztása, abban az esetben, ha ez a mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ a FIAT felszólítását kézhez vette;

#### az ALKATRÉSZEK beszerzése és értékesítése a 8.5. pont megszegésével, ha az ilyen mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ kézhez vette a FIAT felszólítását;

#### a MÁRKASZERVIZ által az ÜGYFELEK felé vállalt kötelezettségeknek a MÁRKASZERVIZ általi bármilyen súlyos megszegése, a teljesség igénye nélkül ideértve azt is, amikor a MÁRKASZERVIZ elmulasztja az ÜGYFÉL részére átadni az olyan FIAT ALKATRÉSZEKET és TARTOZÉKOKAT, amelyeket az ÜGYFÉL teljes egészében megfizetett a MÁRKASZERVIZ részére, ha az ilyen mulasztás azután is fennáll, hogy a MÁRKASZERVIZ kézhez vette a FIAT felszólítását;

#### a FIAT márka, a FIAT, a FIAT ALKATRÉSZEK és/vagy az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK megítélésének vagy hírnevének rontása;

#### a MÁRKASZERVIZ elmulasztja a FIAT Etikai Kódexben rögzített, a Stellantis kereskedelmi partnerei – köztük a MÁRKASZERVIZEK – tekintetében jogi értelemben releváns, a vonatkozó jogszabályokkal és a jelen SZERZŐDÉSSEL szembeni megfeleléssel kapcsolatos bármely rendelkezés betartását, amennyiben a FIAT észszerű időben küld felszólítást az ilyen mulasztásról;

#### a MÁRKASZERVIZ, a MÁRKASZERVIZ VEZETŐJE vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA általi minden hamis igény vagy egyéb hamis kérelem szándékos benyújtása a FIAT által nyújtott bármilyen jóváírás, kedvezmény vagy kifizetés iránt, még akkor is, ha a MÁRKASZERVIZ jóvátételt ajánl fel vagy afelől intézkedik, vagy a 2. pontban meghatározott Nyilatkozatokra és Szavatosságvállalásokra vonatkozó rendelkezések megszegése;

#### a MÁRKASZERVIZ vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSA által elkövetett bizalommal való visszaélés, amely a MÁRKASZERVIZ és a FIAT vagy bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS között fennálló, valamely másik STELLANTIS Márkára vonatkozó másik szerződés szerint felmondó nyilatkozat megtételéhez vezetett. Az ilyen esemény a jelen SZERZŐDÉS szerinti felmondásra okot adó eseménynek minősül, mivel a MÁRKASZERVIZ vagy a MÁRKASZERVIZ TULAJDONOSÁNAK a magatartása bizalomhiányt eredményez köztük és a FIAT között.

A felmondást cégszerűen aláírva írásban – ideértve a fokozott biztonságú elektronikus aláírással ellátott elektronikus dokumentumot is – kell megtenni, és (i) az írásbeli (nem elektronikus) dokumentumot postai úton, ajánlott és tértivevényes küldeményként, vagy fax útján kell megküldeni, míg (ii) az elektronikus dokumentumot e-mailben kell elküldeni, a jelen SZERZŐDÉS rendelkezéseinek megfelelően.

A felmondás, ha a kézbesítése postai úton történik, a postázást követő harmadik munkanapon, ha pedig faxon vagy e-mailben küldik, akkor az elküldés napján tekinthető kézbesítettnek

## A FIAT MÁRKASZERVIZEK HÁLÓZATÁNAK ÁTSZERVEZÉSE

A FIAT a jelen SZERZŐDÉST a MÁRKASZERVIZ részére megküldött, a FIAT MÁRKASZERVIZEK teljes hálózatának vagy e hálózat jelentős részének átszervezéséről szóló értesítéssel felmondhatja. A SZERZŐDÉS a nyilatkozatban rögzített időpontban szűnik meg, mely időpont nem eshet a nyilatkozat kézhezvételét követő egy (1) éves időszakon belülre.

## MEGÁLLAPODÁSSAL TÖRTÉNŐ MEGSZÜNTETÉS

Jelen SZERZŐDÉS a MÁRKASZERVIZ és a FIAT közötti írásbeli megállapodással bármikor megszüntethető.

## A SZERZŐDÉS FIAT ÁLTALI AZONNALI HATÁLYÚ FELMONDÁSA

FIAT jogosult a MÁRKASZERVIZNEK küldött írásbeli felmondó nyilatkozattal azonnali hatállyal megszüntetni a jelen SZERZŐDÉST, amennyiben a FIAT a jelen SZERZŐDÉSBEN érintett GÉPJÁRMŰVEKET gyártó STELLANTIS Vállalatcsoporttal fennálló jogviszonyának változására tekintettel már nem jogosult (i) akár a GÉPJÁRMŰVEK, akár azok egy részének forgalmazására, és/vagy (ii) az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOK nyújtására jogosító márkaszerviz mandátum adására, és/vagy (iii) akár a FIAT ALKATRÉSZEK akár azok egy részének forgalmazására.

# A SZERZŐDÉS FELMONDÁSÁNAK KÖVETKEZMÉNYEI

## FELELŐSSÉG A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE MIATT

Abban az esetben, ha a jelen SZERZŐDÉS a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt rendelkezéseknek megfelelően szűnik meg, a MÁRKASZERVIZ nem jogosult a FIAT-tól a megszűnésből eredően semmilyen kártérítésre vagy kompenzációra, kivéve, ha a jogszabályok másként rendelkeznek.

## MEGSZŰNÉS UTÁNI ÜGYLETEK

**A jelen SZERZŐDÉS felmondása illetőleg - bármely jogcímen történő - megszűnése (az adott esetnek megfelelően) nem mentesíti:**

#### sem a MÁRKASZERVIZT sem a FIAT-ot a másik FELET megillető összegek megfizetésének kötelezettsége alól,

#### a MÁRKASZERVIZT azon kötelezettsége alól, hogy a 13. pontban foglaltak szerint eleget tegyen a titokvédelemre, valamint az anyagok és felszerelések visszaszolgáltatására vonatkozó követelményeknek;

#### a MÁRKASZERVIZT azon kötelezettsége alól, hogy beszüntesse a FIAT bármely MÁRKAJELÉNEK használatát a jelen SZERZŐDÉSBEN meghatározottak szerint. A MÁRKASZERVIZ köteles eltávolítani a FIAT összes MÁRKAJELÉT vagy a FIAT márkaazonosítóit, vagy köteles bármikor bejutást engedélyezni a FIAT vagy az általa kijelölt személyek számára a MÁRKASZERVIZ TELEPHELYEIRE a FIAT MÁRKAJELEINEK vagy márkaazonosítóinak eltávolítása céljából. A MÁRKASZERVIZ viseli az ilyen eltávolítás összes költségét.

## JOGLEMONDÁS HIÁNYA A FELMONDÁST KÖVETŐ ÜGYLETEKKEL KAPCSOLATBAN

A jelen SZERZŐDÉS felmondásának közlési időpontja után sem a FIAT sem a MÁRKASZERVIZ semmilyen cselekménye nem értelmezhető a felmondás visszavonásaként vagy azzal kapcsolatos bármely joglemondásként.

## A FIAT VISSZAVÁSÁRLÁSI JOGA

#### A jelen SZERZŐDÉS megszűnésekor a FIAT jogosult saját belátása szerint, de – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – nem köteles megvásárolni a MÁRKASZERVIZTŐL a MÁRKASZERVIZ tulajdonában lévő, a FIAT által igényelt típusú FIAT MÁRKAJELEKET vagy egyéb megjelöléseket, olyan áron, amely nem magasabb a FIAT és a MÁRKASZERVIZ által elfogadott, a MÁRKASZERVIZNÉL felmerült nettó költségeinek az értékcsökkenéssel csökkentett összegénél, a MÁRKASZERVIZ pedig köteles a MÁRKAJELEKET vagy egyéb megjelöléseket a SZERZŐDÉS jelen pontjában a FIAT javára alapított és itt részletezett visszavásárlási jogra tekintettel eladni a FIAT vagy annak megbízottjai részére. Abban az esetben, ha a FIAT és a MÁRKASZERVIZ nem tudnak megegyezni az árban, kiválasztanak egy pártatlan külső felet, aki/amely a MÁRKASZERVIZNÉL felmerült nettó költségeknek az értékcsökkenéssel csökkentett összege alapján állapítja meg az árat. A MÁRKASZERVIZ köteles a jelen 15.4 pont szerint a jelen SZERZŐDÉS tényleges megszűnésének időpontját követő legfeljebb 10 (tíz) munkanapon belül postai úton megküldeni vagy átadni a FIAT részére a jelen pont szerinti összes tétel teljes körű és külön jegyzékét, hogy a FIAT kiválaszthassa a visszavásárolni kívánt tételeket. A MÁRKASZERVIZ az összes ilyen tételt köteles megőrizni a FIAT szállítási utasításainak kézhezvételéig, amely utasításokat a MÁRKASZERVIZ által az érintett tételekről összeállított jegyzék kézhezvételét követő 10 (tíz) munkanapon belül kell a MÁRKASZERVIZ rendelkezésére bocsátani. A FIAT utasításainak kézhezvételét követő tíz (10) munkanapon belül a MÁRKASZERVIZ köteles az érintett tételeket a szállítási költségek előre történő megfizetése mellett a kérdéses utasításokban meghatározott célállomásokra, időpontban és szállítási módon szállítani. A FIAT által visszavásárolt tételeknek a FIAT által meghatározott rendeltetési helyekre történő szállítását követően a FIAT a lehetőségek szerinti időben megfizeti a MÁRKASZERVIZ részére az érintett tételek árát, valamint visszatéríti a MÁRKASZERVIZ által előre kifizetett szokásos szállítási költségeket (az adott esetnek megfelelően).

A FIAT kérésére a MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT-tól vagy az általa kijelölt személyektől kapott összes anyagot és felszerelést visszaszolgáltatni, akkor és olyan mértékben, ahogy a FIAT objektív indokait adja az ilyen kérésének. A FIAT visszatéríti a MÁRKASZERVIZNEK a visszaküldött anyagok vagy felszerelések értékcsökkenéssel csökkentett nettó vételárát, az adott esetnek megfelelően.

# ÁTRUHÁZHATÓSÁG

## A FIAT JOGAINAK ÉS KÖTELEZETTSÉGEINEK ÁTRUHÁZÁSA

A FIAT jogosult jelen SZERZŐDÉST és a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt bármely jogot vagy kötelezettséget (köztük a követeléseket is) a FIAT bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSA, jogutód gazdasági társasága, egyéb harmadik személy vagy az általa kijelölt személyek részére átruházni, és erről legalább 30 nappal korábban értesíti a MÁRKASZERVIZT. A FIAT a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt bármely kötelezettség teljesítésére kijelölheti bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁST, jogutód gazdasági társaságot vagy az általa meghatározott személyt.

## KÖVETELÉSÉRTÉKESÍTÉS

A FIAT a jelen SZERZŐDÉS szerint a MÁRKASZERVIZZEL szemben fennálló követeléseit pénzügyi intézménynek értékesítheti. Az ilyen faktoring művelet nem változtatja meg a FIAT és a MÁRKASZERVIZ közötti kereskedelmi kapcsolatot, ennek eredményeként a MÁRKASZERVIZT nem éri hátrány.

## A MÁRKASZERVIZ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI ÁTRUHÁZÁSÁNAK TILALMA

A jelen SZERZŐDÉS „intuitu personae”, azaz személyhez kötött szerződés, amely a MÁRKASZERVIZ és a MÁRKASZERVIZ VEZETŐJÉNEK az AFTERSALES SZOLGÁLTATÁSOKKAL kapcsolatos jogait és kötelezettségeit (felelősségét) rögzíti. A MÁRKASZERVIZ nem jogosult a jelen SZERZŐDÉS, vagy a jelen SZERZŐDÉS szerinti bármely jog vagy kötelezettség (felelősség) átruházására, engedményezésére, átadására és eladására, hacsak a FIAT ehhez nem járul hozzá.

Abban az esetben, ha a FIAT a fenti átruházáshoz, engedményezéshez, átadáshoz, és/vagy eladáshoz hozzájárul, (i) a MÁRKASZERVIZ és a Jogosult (Kötelezett) a szóban forgó átruházás után egyetemlegesen felelősek a MÁRKASZERVIZ által az átruházás előtt vállalt valamennyi kötelezettségért, ideértve, de nem kizárólagosan, a FIAT részére járó pénzösszegekkel kapcsolatban vállalt kötelezettségeket, vagy bármely más harmadik személynek a MÁRKASZERVIZZEL szemben fennálló jogait; és (ii) a Jogosult (Kötelezett) érvényesen köteles megerősíteni a jelen SZERZŐDÉSBEN foglalt összes nyilatkozatot és szavatosságvállalást, különösen azt, hogy a Jogosult (Kötelezett) nem áll felmondás hatálya alatt szerződésszegés alapján, továbbá hogy megfelel a MÁRKASZERVIZ STANDARDOKNAK.

# KÁRTÉRÍTÉS

## A MÁRKASZERVIZ ÁLTALI KÁRTÉRÍTÉS

A MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT minden olyan tényleges vagy kilátásba helyezett követelésből, perből, ítéletből, káreseményből, költségből, veszteségből, kiadásból (ideértve az ügyvédi díjakat és jogi kiadásokat is) és a FIAT felé fennálló egyéb kötelezettségből származó kárát megtéríteni, amely a következőkből, azokkal összefüggésben vagy azokhoz közvetlenül kapcsolódóan keletkezik: (i) a MÁRKASZERVIZ jelen SZERZŐDÉSBEN vagy annak alapján tett nyilatkozatainak, szavatosságvállalásainak, kötelezettségvállalásainak vagy megállapodásainak bármilyen megszegése, vagy (ii) a jelen SZERZŐDÉSSEL összefüggésben elkövetett mulasztás.

## A FIAT ÁLTALI KÁRTÉRÍTÉS

Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZZEL mint alperessel szemben valamely GÉJÁRMŰVEL vagy FIAT ALKATRÉSSZEL kapcsolatosan termékfelelősségi és/vagy szavatossági (jótállási/garanciális) jogalapon pert indítanak, a MÁRKASZERVIZ a „SZERVIZ ELŐÍRÁSOK ÉS ELJÁRÁSOK” MELLÉKLETBEN meghatározottak szerint köteles haladéktalanul értesíteni a FIAT-ot, valamint a FIAT kérésére a FIAT rendelkezésére bocsátani a perrel kapcsolatos valamennyi adatot és részletet. Amennyiben a MÁRKASZERVIZ a fentiek szerint nem értesíti a FIAT-ot bármilyen megismert követelésről, a FIAT nem köteles MÁRKASZERVIZNEK a szóban forgó üggyel kapcsolatos semmilyen költségből eredő kárát megtéríteni. A FIAT továbbá nem köteles a MÁRKASZERVIZ kárait megtéríteni abban az esetben, ha a per a MÁRKASZERVIZ javítási tevékenységével, nem pedig a GÉPJÁRMŰ és/vagy az ALKATRÉSZ valamely hibájával kapcsolatos. A FIAT dönthet úgy, hogy ilyen per során támogatja a MÁRKASZERVIZT a védekezésben, bárminemű felelősségvállalás nélkül, amely esetben a MÁRKASZERVIZ köteles együttműködni a FIAT-al. A per során a MÁRKASZERVIZ nem közöl semelyik GÉPJÁRMŰVEL vagy FIAT ALKATRÉSSZEL kapcsolatosan semmilyen bizalmas információt, hacsak az ilyen közlést jogszabály vagy bírósági határozat elő nem írja.

# ÜGYFÉLIGÉNYEK KEZELÉSE A FIAT NEVÉBEN

a) A MÁRKASZERVIZ köteles haladéktalanul bejelenteni a FIAT felé az ÜGYFÉLTŐL érkezett bármilyen igényt vagy panaszt, amelyet nem tud megoldani.

b) A MÁRKASZERVIZ köteles betartani a FIAT által időről időre kiadott valamennyi, ÜGYELEKRE vonatkozó ügykezelési eljárás rendelkezéseit.

c) Abban az esetben, ha a MÁRKASZERVIZZEL szemben az ÜGYFÉL bíróság előtt keresetet terjeszt elő azon a jogalapon, hogy valamely GÉPJÁRMŰNEK valamilyen állítólagos hibája van, vagy bármely GÉPJÁRMŰVEL kapcsolatos harmadik személlyel szembeni szerződésszegés esetén a MÁRKASZERVIZ köteles:

• ezen kereset MÁRKASZERVIZ általi kézhezvételétől számított 10 (tíz) munkanapon belül írásos jelentést benyújtani a keresetről a FIAT részére; és

• az ezen kézhez vett keresetekkel kapcsolatban olyan intézkedést foganatosítani, amely a FIAT által kiadott eljárásrendek értelmében vagy az ilyen kereset megfelelő kezelése céljából egyebekben szükséges lehet.

# VEGYES RENDELKEZÉSEK

A jelen SZERZŐDÉS minden egyéb olyan szerződést hatályon kívül helyez és annak helyébe lép, amelyet a FIAT és a MÁRKASZERVIZ a jelen SZERZŐDÉSBEN szabályozott szerviztevékenység vonatkozásában korábban megkötött. A megszűnt jelenlegi márkaszerviz szerződésben rögzített, megszűnést követő kötelezettségek a jelen SZERZŐDÉS hatálybalépése után is érvényben maradnak és hatályosak, eltérő rendelkezés hiányában.

A jelen SZERZŐDÉS a FIAT és a MÁRKASZERVIZ közötti teljes megállapodást tartalmazza annak tárgya tekintetében, és mindkét Fél elismeri, hogy – a jelen SZERZŐDÉSBEN kifejezetten rögzítettek kivételével – nem tettek és nem is támaszkodtak semmilyen olyan kijelentésre, jogra, vagy tényre vonatkozó értelmezésre vagy vélelemre, amely őket a jelen SZERZŐDÉS megkötésére késztette, vagy amely bárhogyan módosítaná a SZERZŐDÉS bármely rendelkezését, vagy a jelen SZERZŐDÉS hatályát, időtartamát vagy megszűnését, illetve a MÁRKASZERVIZ forgalommal vagy nyereséggel kapcsolatos várakozásait.

A jelen SZERZŐDÉSBEN kifejezetten rögzítettek kivételével bármelyik Fél joglemondása esetén, vagy ha a Fél elmulasztja a jelen SZERZŐDÉS bármely rendelkezésének megszegésével kapcsolatos követelése érvényesítését, az nem értelmezhető a további szerződésszegéssel kapcsolatos joglemondásként, és semmilyen módon nem érinti a kérdéses rendelkezés alkalmazhatóságát.

## FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUM

A FELEK elhatározták, hogy elképzeléseik kölcsönös megosztására EURÓPAI PARTNERFÓRUMOT hoznak létre, amely a STELLANTIS, az NSC-k és a MÁRKASZERVIZEK érdekeinek és igényeinek megismerésére, tiszteletben tartására és az együttműködésre helyezi a hangsúlyt, azzal a végső céllal, hogy a felek között párbeszéd alakuljon ki a lehető legnagyobb mértékű koordináció elérése és a viták lehető legnagyobb mértékben való elkerülése érdekében, összhangban a FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUM című 7. mellékletben foglaltakkal.

## IRÁNYADÓ JOG ÉS ILLETÉKESSÉG

## A jelen SZERZŐDÉS tekintetében Magyarország joga az irányadó.

## A FELEK között a jelen SZERZŐDÉSSEL kapcsolatban felmerülő valamennyi vitát a jelen SZERZŐDÉS 8. számú „Vitarendezési Eljárások” című Mellékletében foglalt rendelkezéseknek megfelelően kell rendezni, azzal, hogy. a „Vitarendezési Eljárások” című Melléklet II. fejezete nem befolyásolja a FÉL azon jogát, hogy az illetékes és hatáskörrel rendelkező magyar bírósághoz forduljon, amennyiben ehhez a másik FÉL előzetesen, vagy az eljárás kezdeményezéséről történő tudomásszerzést követően hozzájárul.

## JOGLEMONDÁS HIÁNYA

Ha bármelyik FÉL elmulasztja megkövetelni a másik FÉLTŐL a jelen SZERZŐDÉS bármely rendelkezésének teljesítését, az semmilyen módon nem érinti azt a jogát, hogy a teljesítést később bármikor követelhesse; továbbá a jelen SZERZŐDÉS bármely rendelkezésének megszegése kapcsán történt joglemondás egyik FÉL részéről sem jelenti magáról a szerződéses rendelkezésről történt joglemondást.

## RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG

A jelen SZERZŐDÉS valamely rendelkezésének érvénytelensége és/vagy végrehajthatatlansága nem érinti a többi rendelkezést, és a SZERZŐDÉS teljeskörűen hatályban marad. Ha a jelen SZERZŐDÉS bármely rendelkezése érvénytelenné és/vagy végrehajthatatlanná válik az arra vonatkozó bármely fennálló vagy jövőbeli jogszabályi rendelkezés, törvény, végzés, irányelv vagy szabályozás következtében, vagy ha azt bármely bírósági vagy közigazgatási eljárás eredményeként érvénytelennek és/vagy végrehajthatatlannak minősítik, a MÁRKASZERVIZ és a FIAT jóhiszeműen, közös írásbeli megállapodás alapján megkísérli az érvénytelen és/vagy végrehajthatatlan rendelkezést olyan érvényes és/vagy végrehajtható rendelkezéssel helyettesíteni, amely a lehető legnagyobb mértékben megvalósítja az érvénytelen és/vagy végrehajthatatlan rendelkezés célkitűzéseit.

## JOGSZABÁLYVÁLTOZÁS

A FELEK a jelen SZERZŐDÉST az irányadó nemzeti jogszabályokra és az Európai Bizottság rendeleteire tekintettel kötötték. Az említett jogszabályok jövőbeni változása esetén a FIAT fenntartja a jogot, hogy a FIAT EURÓPAI PARTNERFÓRUMMAL folytatott egyeztetés után a jelen SZERZŐDÉS általa szükségesnek ítélt módosításait elvégezze, és ebben az esetben a SZERZŐDÉS módosításainak hatályba lépése előtt megfelelő határidőben értesíti a MÁRKASZERVIZT.

## ÉRTESÍTÉSEK

A jelen SZERZŐDÉS alapján szükséges vagy megengedett bármely értesítés, jóváhagyás vagy egyéb közlés írott formában (pl. e-mailben) történik.

A jelen SZERZŐDÉSBEN szabályozott bármely felmondást cégszerűen aláírva írásban – ideértve a fokozott biztonságú elektronikus aláírással ellátott elektronikus dokumentumot is – kell megtenni, és (i) az írásbeli (nem elektronikus) dokumentumot postai úton, ajánlott és tértivevényes küldeményként, vagy fax útján kell megküldeni, míg (ii) az elektronikus dokumentumot e-mailben kell elküldeni, a jelen SZERZŐDÉS rendelkezéseinek megfelelően.

A MÁRKASZERVIZNEK szóló értesítéseket, jóváhagyásokat vagy egyéb közléseket a MÁRKASZERVIZNEK vagy a MÁRKASZERVIZ VEZETŐJÉNEK, a MÁRKASZERVIZ KÖZPONTI TELEPHELYÉRE, a FIAT-nak szóló értesítéseket vagy egyéb közléseket pedig a FIAT Hálózatfejlesztési Osztályának kell címezni.

A jelen SZERZŐDÉSBEN szabályozott bármely felmondás, vagy értesítés, jóváhagyás vagy egyéb közlés, ha a kézbesítése postai úton történik, a postázást követő harmadik munkanapon, ha pedig faxon vagy e-mailben küldik, akkor az elküldés napján tekinthető kézbesítettnek.

## VÁLTOZÁSOK

A jelen SZERZŐDÉS - ideértve a MELLÉKLETEKET is - bármely módosításáról a Felek írásban kötelesek megállapodni, a 6. pontban meghatározottak kivételével, és egyoldalú módosításokra – a 6. pontban meghatározottak kivételével – nem kerülhet sor.

## COMPLIANCE STANDARDOK; BIZTONSÁGI/KÖRNYEZETVÉDELMI JOGSZABÁLYOK

A MÁRKASZERVIZ kijelenti és szavatolja, hogy jelenleg is és a jelen SZERZŐDÉS hatálya alatt folyamatosan eleget tesz az összes (alább meghatározott) Alkalmazandó Jogszabálynak, valamint a kereskedelmi partnerek kapcsán a STELLANTIS Etikai Kódexben (elérhető a <https://www.stellantis.com/content/dam/stellantis-corporate/group/governance/code-of-conduct/Stellantis_CoC_EN.pdf> címen) meghatározott rendelkezéseknek és a STELLANTIS valamennyi kapcsolódó, időről időre módosított iránymutatásának és eljárásának (együttesen a „STELLANTIS Etikai Kódex”). A MÁRKASZERVIZ kijelenti és szavatolja továbbá, hogy nem tesz illetőleg nem mulaszt el megtenni olyan intézkedést, amely intézkedés vagy mulasztás az Alkalmazandó Jogszabályok alapján a FIAT vagy bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS felelősségét eredményezné.

A FIAT semmilyen esetben sem köteles a MÁRKASZERVIZ felé a jelen SZERZŐDÉS alapján vagy azzal kapcsolatban intézkedni vagy ettől tartózkodni, ha a FIAT úgy véli, hogy az ilyen intézkedés vagy az ettől való tartózkodás miatt a FIAT vagy bármely más KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS megszegné az Alkalmazandó Jogszabályokat. A FIAT-ot nem terheli semmilyen felelősség a MÁRKASZERVIZ felé semmilyen olyan intézkedésért vagy mulasztásért, amelyről a FIAT úgy véli, hogy az az Alkalmazandó Jogszabályokkal szembeni megfelelés miatt szükséges.

A MÁRKASZERVIZ teljeskörűen köteles segíteni a FIAT vagy bármely KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS erőfeszítéseit, és ebben együttműködni az Alkalmazandó Jogszabályokkal szembeni megfelelőség érdekében, ideértve a MÁRKASZERVIZZEL szemben a FIAT által időről időre kezdeményezett jogszabályi megfelelőségi felülvizsgálatokkal kapcsolatos erőfeszítéseket is. A MÁRKASZERVIZ időben kitölti és benyújtja az összes nyomtatványt és alátámasztó dokumentációt, amelyet a FIAT vagy a FIAT által ilyen célokra igénybe vett külső szolgáltató igényel.

Abban az esetben, ha a FIAT-nak alapos a gyanúja, hogy a MÁRKASZERVIZ nem felel meg az Alkalmazandó Jogszabályoknak vagy a Stellantis Etikai Kódexnek a rá alkalmazandó mértékben, a FIAT vagy kijelölt képviselői – a 11. pont szerinti audit jogokon túlmenően – jogosultak a MÁRKASZERVIZ könyvelésébe és nyilvántartásaiba betekinteni, azokat ellenőrizni és felülvizsgálni, és azokról a jelen SZERZŐDÉS szempontjából releváns mértékben másolatokat készíteni. Az ilyen betekintésnek, ellenőrzésnek és felülvizsgálatnak a terjedelem, a hely, a dátum és az időpont szempontjából is ésszerűnek kell lennie. A MÁRKASZERVIZ teljeskörűen és kellő időben köteles együttműködni a FIAT által vagy nevében végzett bármely felülvizsgálat vagy ellenőrzés során, ideértve a pontos és teljes körű válaszadást minden megkeresésre és bármely bekért dokumentum átadását is.

A FIAT azonnali hatállyal felmondhatja a jelen SZERZŐDÉST, amennyiben a MÁRKASZERVIZ nem teljesíti a jelen pont szerinti kötelezettségeit. A MÁRKASZERVIZ köteles a FIAT kárait megtéríteni és mentesíteni minden olyan követelés, veszteség vagy kár vonatkozásában, amely a felmondásból vagy a kifizetések visszatartásának jelen cikk szerinti megállapításából ered, illetve azzal összefüggésben áll.

A jelen 19.8. pont alkalmazásában az „Alkalmazandó Jogszabályok” kifejezés a következőket jelenti: U.S. Foreign Corrupt Practices Act, UK Bribery Act, Sapin II Law, és valamennyi egyéb vonatkozó korrupcióellenes jogszabály (mindegyik esetében tekintet nélkül a joghatósági korlátozásokra), az összes vonatkozó exportszabályozási törvény, valamint minden egyéb olyan jogszabály, rendelet, szabály, végzés, határozat és egyéb direktíva, amely a MÁRKASZERVIZ által a jelen SZERZŐDÉSSEL összefüggésben folytatott tevékenységekre vagy a MÁRKASZERVIZ és a FIAT vagy más KAPCSOLT VÁLLALKOZÁS által folytatott bármely más üzleti ügyre vonatkozik, minden esetben azok időről időre módosult tartalmának megfelelően.

A MÁRKASZERVIZ kijelenti, hogy az Alkalmazandó Jogszabályokat előzetesen megismerte, azok rendelkezéseit ismeri, továbbá kifejezetten tudomásul veszi és elfogadja, hogy a FELEK jelen SZERZŐDÉSEN alapuló jogviszonyára Magyarország joga [19.2. pont] mellett a fent megjelölt Alkalmazandó Jogszabályok – mint a magyar jogon kívüli külföldi jogszabályok – is megfelelően alkalmazandók.

FENTIEK HITELÉÜL a Felek a jelen SZERZŐDÉST megfelelően felhatalmazott képviselőik útján 202\_. \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_ napján cégszerűen aláírták.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FIAT** |  | **@REPAIRER\_NAME@** |
|  |  | MÁRKASZERVIZ cégneve |
|  |  |  |
| Aláírás |  | Aláírás |
|  |  |  |
| Aláíró neve |  | Aláíró neve |
|  |  |  |
| Aláíró tisztsége |  | Aláíró tisztsége |
|  |  |  |
| Aláírás |  | Aláírás |
|  |  |  |
| Aláíró neve |  | Aláíró neve |
|  |  |  |
| Aláíró tisztsége |  | Aláíró tisztsége |
|  |  |  |
| Kelt (hely, dátum) |  | Kelt (hely, dátum) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | Aláírás |
|  |  |  |
|  |  | Aláíró neve |
|  |  |  |
|  |  | Aláíró tisztsége |
|  |  |  |
|  |  | Kelt (hely, dátum) |
|  |  |  |